



Diahuebs Juni 16, 2011 - Edicion 5 Vol. 1598 - Sta. Cruz # 110 Tel: 585-9500

Fax: 585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

Advertencia na Visser:

**Si morto cay pa causa
di falta di
ambulance, e
ta bay riba bo
consenshi**



Ayera ambulance a tarda 1 ora pa busca
persona herida den accidente

Manifestacion a haci AVP y medionan comprometi hopi dolor

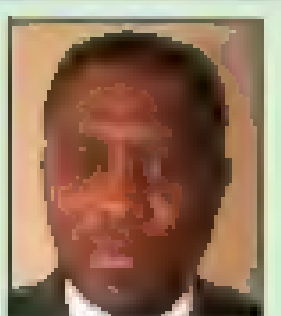


Reaccion di AVP ta sub-estima dolor di pueblo

**AVP ta yama hende humilde cu 10 luna sin
coriente pa 'sin escrupulo', 'haragan golos' y
cu nan a bay manifesta pa busca mas**

Famia 10 luna sin coriente bibando den scuridad cu luz di kerosin ta
sin escrupulo?

**MINISTER DOWERS NO
A PAPIA BERDAD DEN
PROGRAMA PAPIA CLA**



El'a para gaña gaña y troce e berdad atrobe!

**Manifestacion di MEP cu pata pata
di ex AVP? AVP is a stupid party!**

STA. CRUZ --- Tabata tin mas AVPista
den e manifestacion cu MEPista,
masha hopi hende cu a wordo gaña
pa AVPI Hasta cu T-shirt di AVP
nan a cana den e manifestacion.
Ainda AVP kier yama nan pa MEP?
Ta bo hendenan nan tal. Cu bo nan
a campaña! Awor nan ta haragan
golos? Nan ta sin escrupulo? Nan a
bin pa mas? **AVP is so stupid** pa
trata su **own people** asinal Awor si
nan ta bay bek pa MEP.



**Nos deficit financiero:
Ken ta papia
berdad Minister
De Meza of
Banco Central?**



Otro ciudadano AVPista rabia y disgusta cu AVP

STA. CRUZ -- Ariba ■ foto aki por mira un ciudadano kende tambe a wordo engañá pa AVP. Famianan cerca di Lisander Manolo Besselink, kende manera cu el'a drenta Gobierno, el'a permiti pa kita su propio prima cu a haya un trabao door di Gobierno anterior. Nan a kita pan di su mesa despues di a ricibi ■ voto di confianza. Abiertamente a demostra bisti den t-shirt 'berde dimes te cambio'. Mike Eman a bisa Manolo: 'Mi no ta mira bon, mi no ■ mira bon.... Ta nos hendenan a yega???'. Manolo a contesta Mike: 'Ta mi hendenan mes mes a yega aki'.... Pa no bisa cu nos ta inventa, ata e foto akil!



Invitacion pa presencia Gran Final di KIA Masters Tennis Circuit e weekend aki na Aruba Racquet Club

Weganan ta cuminsa diabierna pa 3'r di atardi
Gran Final lo tuma lugar diadomingo 19 di Juni

STA. CRUZ -- For di diabierna, Juni 17 te cu diadomingo Juni 19 Aruba Racquet Club ta clausura weganan pa e Kia Masters Tennis Circuit cu a cuminsa na November 2010. Cu participacion di mas di 30 mucha, parti den 5 nivel ■ torneo aki ta priminti di ta uno hopi bon. Topcar, Kia Motors y Aruba Racquet Club ta invita tur aficionado di tennis pa pasa

presencia e weganan e weekend aki y apoya nos muchanan pa cu nan esfuerzo pa haci deporte. Clasificatorionan lo tuma lugar for di diabierna 3'or di atardi te cu diadomingo pa 5'or di atardi, unda e gran final tambe lo tuma lugar.

Topcar N.V., ta un compania local cu historia di servicio y amabilidad na tur su clientenan

y ta orguyoso di ■ patrocinador di e evento deportivo aki. Topcar N.V. ta representante exclusivo di marca renombra di Kia Motors (KMC) na Aruba. Pa mas informacion tocante nos servicionan di venta, modelonan di auto, prijs, parts y garage yama libremente na 582-1547 of 582-3747 of bishita nos na Caya Ernesto Petronia # 21.

Tin indicacion fuerte cu

Shimis di Michelle a costa 40 mil florin pa film festival

Mientras no tin placa pa trece Rita bek Aruba y otro famia tin 10 luna sin coriente

STA. CRUZ -- Durante un entrevista na radio a wordo anuncia cu e shimis bunita cu Michelle a bisti dia di Film Festival ■ costa 40 mil florin!!

Ta logico cu no tin placa pa trece Rita Rasmijn cas, si tur placa ta bay na co'i loco. Ta con Michelle por hinca den su cabez pa paga esina tanto placa pa un shimis?!

Den ■ temponan dificil aki, caminda cu cantidad di famia no tin placa pa yega fin di luna, pa paga recibonan halto di awa y coriente, pa paga gastonan di maleza di nan ser ker, pero Michelle net awor ta bay compra un shimis di 40 mil florin? Esey ta un abuso di berdad!! Nos a spera un reaccion di Michelle cual nunca a drenta ariba su shimis. Di otro banda tin un famia na San Nicolas cu tin 10 luna sin coriente y con ta posibel cu Michelle ta gasta 40 mil den un shimis?



Mike Eman no kier a drenta paden

Trudy a gar'e na bachi y mand'e paden

STA. CRUZ -- Videonan ta musta cu Mike Eman no kier a drenta paden. Realmente esaki ta e di dos manifestacion cu el'a haya masal contra dje.

E prome manifestacion a ser organiza pa Eduardo de Veer, unda su empleadonan a sali pa protesta contra Mike ora el'a yama Eduardo pa un

comerciante putri te den su weso di lomba. Dia 14 di Juni el'a haya otro manifestacion contra dje pa cual e kier a sali cana pafor y hunga heroë. Trudy Hassel a gar'e na su bachi y bis'e: Bay paden awor! Trudy no ■ haci esaki pa malo, pero pa su propio bon. Nos ta skirbi loke nos a waak riba video.

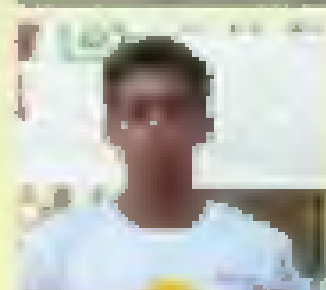
KIA TENNIS CIRCUIT

vrijdag 17 - 6- 2011



t/m zondag 19-6-2011

DEELNEMERS KIA MASTERS TOERNOOI



Jason Ulacio



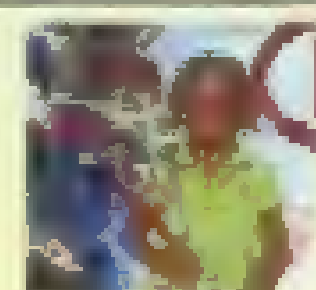
Kyle Frankel



Maurice in 't Veld



Alexson Hassel



Sefie van Reek

Manifestacion tabata pa un y tur: Tur MEPista y AVPista y tur hende disgusta!

STA. CRUZ -- Ariba e foto aki por mira un ciudadano kende abiertamente a bisa di a core campaña y vota pa AVPI. Sin embargo e promesa di trece alivio pa costo di bida a resulta den engaño! Por mira Mike Eman ta biba den halto cu mas di 10 periodista ariba payroll. Tur cu e unico meta pa skirbi pro-gobierno y defende of influencia opinion publico. E homber aki a bisa: Tuma mi potret pa nan weak mil 'Ta mi mes' y mi tambe ta cu 'NO MAS'.



Cu alrededor di 2000 t-shirts bendi ta calcula un multitud di minimal entre 3 cu 4 mil hende cu a subi caya manifestal. E manifestacion ta un exito rotundo!

Esaki ta e motibo pakico e ta defende Mike Eman ta na morto y hasta despues di morto!

Esaki ta e motibo pakico e ta e 'Portugues di aña' escogi pa Mike Eman



**Esaki ta e motibo pakico pueblo mester wordo manipula!
Masha hopi periodista ariba payroll di Gobierno**

Clientenan masha disgusta: **SERVICIO DI DATA DI DIGICEL TABATA PLAT ORA DI MANIFESTACION** Lo por ta trata di un Boycot?

STA. CRUZ -- Basta reaccion ■ drenta na nos redaccion di parti clientenan di Digicel. Nan a trece dilanti cu diamars dia di e manifestacion e data di Digicel tabata tin data available. Ta te banda di 12'or di mey anochi, esaki ■ bini bek. Hopi ta esnan cu ■ trece dilanti cu si esaki lo no ta un forma pa boycott e

manifestacion, pa asina clientenan cu ta manifesta no por comunicacion cu otro?

Ta spera cu e compania di celular por emiti un comunicado informando nan clientenan kico ta e motibo cu pa oranan largo nan a keda sin servicio di data. Clientenan no por a ping, manda mail y/o ricibi e-mail.

Homber sunu na Savaneta

STA. CRUZ -- Asistencia di polis ■ wordo pidi diamars pa 4:30 di atardi, pa bay tras di e negoshi di La Granja na Savaneta, unda hendenan ■ mira un homber sunu. Mesora polis ■ bay na e sitio, pero no a topa cu ningun hende.

Problema cu jeep cu a keda atras riba tereno di hende

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diamars pa 6:15 di atardi, na un cas den Zr. Cherubinestraat pa un asistencia, unda tin un homber ta kitando wiel di un jeep para riba un tereno di hende. Na yegada polis ■ topa cu e homber H.M. di 44 aña, cu tabata para den un pickup S-10. El'a bisa cu e doño di e tereno ■ bis'e pa e bay cu e jeep, cu no ta di dje. El'a bisa polis cu e ta yenando e terenonan di e jeep pa e bay cune. Polis a bis'e cu ■ ■ no ta doño, ■ no por bay cu e jeep.

Comunicado di AVP ta baho y inaceptabel

STA. CRUZ -- Despues di e manifestacion, AVP a emiti un comunicado hopi baho y vil. Den nan astucia pa ataca MEP sin limite, nan a equiboca nan mes atacando

hendenan humilde y hendenan pover den comunidad cu a subi caya. Prueba di esaki ta un señora cu a declara ayera cu e tin 10 luna sin coriente! Desde Oktober a kita su coriente y Elmar no kier dun'e areglo. AVP a yama e hendenan aki pa sinberguenza y sin escrupulo! Ta corecto ■ AVP aremete dje forma aki contra pueblo? Ta mas bien un comunicado di desesperacion y logicamente kier subi lomba di MEP.

Cuida nos awa! AWA SUSHI

Awa sushi ta e awa cu ta core via labaplato y wc, bay den riool of pos. Despues cu purifica e awa sushi na Bubali, Parkietenbos of Zeewijk, ta bash'e bek den lama. P'esey, no uza bo labaplato y wc como dump pa azeta, verf y otro productonan kimico.

Abo tin un  pa Aruba?

www.curasonberde.aw



PARTICIPACION NA E CANDIDATONAN CU A PASA LANDSEXAMEN MAVO, HAVO y VWO 2011

STA. CRUZ -- ta 16 y 17 di Juni 2011 (tin cu yena un formulario pa haci e "2e tijdvak"). Dianan di examen "2e tijdvak" ta 20 y 21 di Juni 2011 na mesun lugar cu a haci e examen "1e tijdvak" (waak bo rooster). HAVO/VWO: e resultado di "1e tijdvak" ta ser duna diabierna 17 di Juni for di 3.00 te cu 4.30 di atardi. E ora, dianan di inscripcion pa "2e tijdvak" ta 17 y 20 di Juni 2011 (waak bo rooster). Dianan 21 y 22 di Juni ta na mesun lugar cu a haci e examennan "1e tijdvak", pero dia 24 di Juni 2011 ta tuma lugar na Colegio Arubano. E resultado di "2e tijdvak" ta ser duna diahuebs 30 di Juni 2011, na Belgiastraat # 2, despues di 3.00 te cu 4.30 di atardi. Por favor, tene bon cuenta cu e informacionnan aki, pa cualkier pregunta por yama Examenbureau na telefon 583-8684.

Kiebro y ladroncia den cas na Seroe Blanco

STA. CRUZ -- Polis di Oranjestad a bay diamars merdia, na un cas na Seroe Blanco, pa un caso di ladroncia. Na e cas polis a papia cu e señora L.T. kende a bisa polis cu nan a sali di cas mainta 7:30 y a bolbe 1:30. Ora cu nan a yega nan a haya nan cas kibra. Ladronnan a drenta den nan cas y a bay cu Nintendo Wii, un flatscreen di 19 inch, y tambe dos laptop marca Acer. Polis a tuma su keho.

Fraccion di MEP

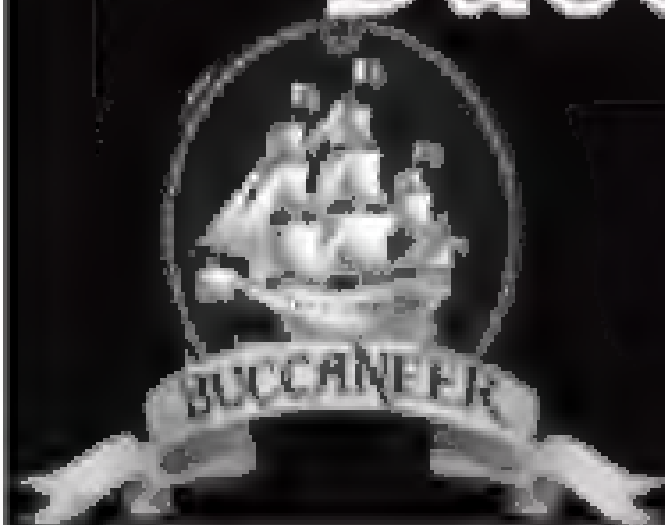
Nos deficit financiero: Ken ta papia berdad Minister De Meza of Banco Central?

STA. CRUZ -- Gabinete Eman dia pa dia parce di tin mas problema pa papia e berdad. Durante e dianan di tratamento di presupuesto nos por a scucha hopi mentira ser treci dilanti pa nos mandatarionan.

Entre nan nos ta haya nos Minister di Finanzas cu a sinta malinforma nos Pueblo cu e gabinete anterior a laga e Pais aki na werki cu un deficit financiero di 400 miyon florin. Pero ora cu nos a bay double check e ponencia di nos Minister di Finanzas cu e cifranan di Banco Central, nos a bin haya sa e berdad cu e gabinete anterior a laga nos Pais cu solamente 163 miyon na

deficit financiero y no e 400 miyon cu Gabinete Eman ta papia di djel Den e rapport Annual Statistical Digest 2010 di Banco Central riba pagina IX tur hende por lesa cu nan propio wowo cu e deficit financiero pa 2009 ta 163 miyon y no 400 miyon. Pues cu cifra di Banco Central den man, un biaha mas nos ta comproba cu nos Minister di Finanzas no ta papia e berdad. Mescos cu nos Minister di Turismo a remarca poco dia atras, mescos awe nos mester bisa na su colega Minister di Finanzas: "Ta masha mahos pa un homber gaña, pero pa un Minister gaña su Pueblo ta inaceptabel!"

Buccaneer Restuarant



Celebrates Fathers Day

Appetizers:

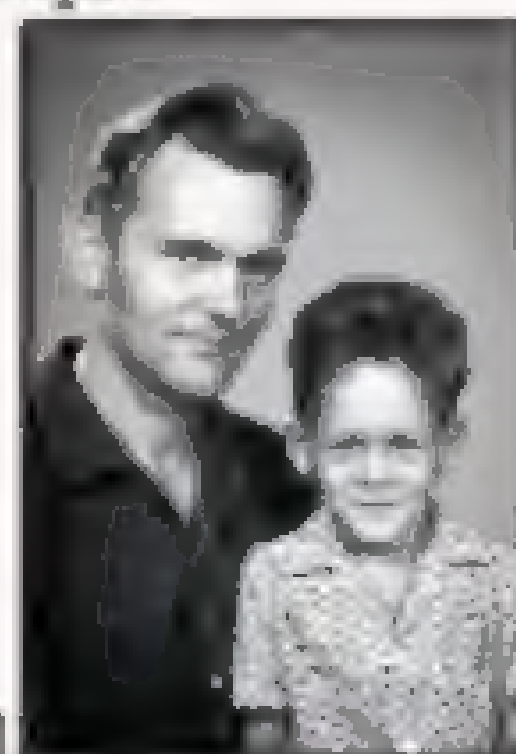
Jumbo Shrimp Cocktail
Escargot Bourgogne
Seafood Tempura
Mushroom on Deck
Fruit of Seven Seas
Crab Salad

Soup Du Jour:

Fish Soup
Chicken Soup
Lobster Bisque

Three Course
Afl. 55

BEO +
18% SERVICE
CHARGE



Entrees:

Seafood Fettucine
Shrimp Trio
Shrimp Entree: choose one:
Scampi, Pernod, Madame Janette, Provencal
Land & Sea 'The perfect combination'
(8 oz Twin tenderloin)
Shrimp Trio
Pan Fried catch of Day
Buccaneer Special- Steak & Pasta

Dinners served with vegetables, rice or potato

Dessert

Fathers Day Torte
Served with Coffee or Tea



Join us on Sunday June 19, 2011
10 am-10pm with 3 course meal
For reservations call 5866172 or 5930027



DOW

De Minister van Justitie en Onderwijs is voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project: "Het slopen van annex gebouwen ex-DOW" te Oranjestad.

Volgens bestek: DOW nr. 14, d.j. 2011.

Korte omschrijving van het werk:

Slopen van 5 annex gebouwen op het terrein van de ex-DOW:

Wachhuisje; Kantoorgebouwen; Magazijn;
Garage; Werkplaats.

Uitvoeringstermijn: 30 werkbare dagen na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf **16 juni 2011** verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van **Afl. 250,00,-**.

De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW).

De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **16 juni 2011** te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **29 juni 2011** om 10.00 vm. te DOW.

De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **27 juni 2011** en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Secretariaat.

De openbare aanbesteding vindt plaats op **15 juni 2011** om 11.00 vm. op het kantoor van de Directeur van de Dienst Openbare Werken.

De L.O.A - DOW is op deze aanbesteding van toepassing.

De directievoering is in handen van de Dienst Openbare Werken.

De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:

1. Bereidheidsverklaring van een lokale bank tot het instellen van een bankgarantie;
2. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel;
3. Overige vereisten zijn opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Advertencia na Visser:**Si morto cay pa causa di falta di ambulance, e ta bay riba bo consenshi****Ayera ambulance a tarda 1 ora pa busca persona herida den accidente**

STA. CRUZ -- Desde algun dia caba nos bin constata cu e servicio di ambulance ta pesimo na Aruba. No tin Ambulance! Esaki ta un hecho cu ningun hende por contraduci. Henter e siman aki e servicio ta pesimo of mihor bisa cu hopo tardanza. Ayera atrobe ora di pidi ambulance, tin cu scucha cu no tin ambulance pa awor, pero pa mas oro. Unda nos ta bay cu e Gobierno

aki? Ambulancenan a accidente, kibra y nada ta wordo haci. No tin placal Wel, ta basta cu Richard Visser.

Si un morto mester cay pa causa di ambulance, nos ta tene Richard Visser responsabel. Si bo no por atende cu e oficina di minister, anto pidi bo retiro mescos dia ba haci tempo bo tabata den Parlamento y bay sigui consulta hende manera 'dokter'.

DOW lo bay drecha e caminda na Piedra Plat cu ta bay pa Sero Pita

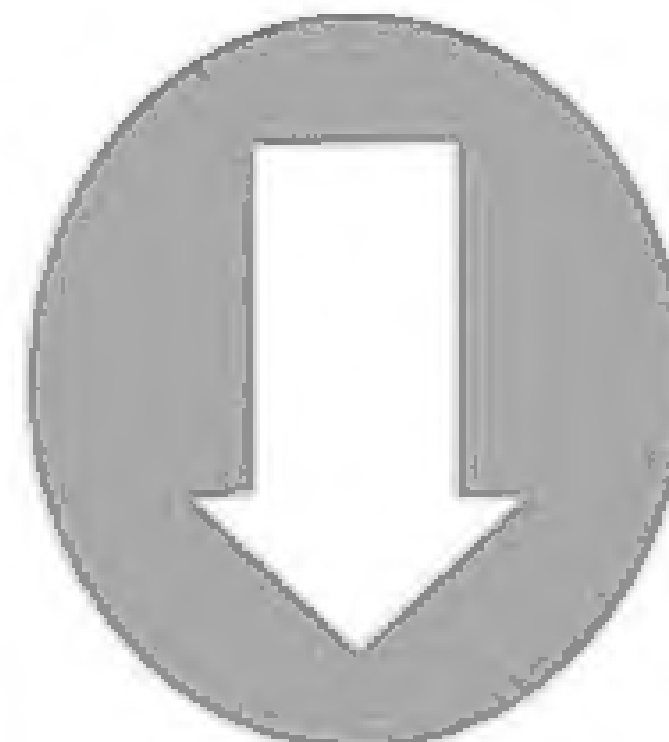
STA. CRUZ -- Departamento di Obra Publico ta informa cu dialuna 20 di Juni 2011 lo inicia cu e trabaonan pa drecha e caminda na Piedra Plat cu ta bay direccion di Sero Pita. E caminda ta core for di Sta. Cruz 364 B te na Piedra Plat 167. E trabaonan lo tin un duracion di 35 dia di trabao.

En conexion cu e trabaonan menciona Departamento di

Obra Publico ta haci un peticion na tur manehador di auto pa no haci uso di e caminda aki si no ta pa bo yega bo cas of negoshi. Lo cera e caminda menciona pa tur trafico den ambos direccion for di 7:00'or di mainta te cu 4:00'or di atardi y lo indica e ceramento cu borch y hekkinan di trafico. DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabaonan por ocasiona.

Reaccion di AVP ta sub-estima dolor di pueblo**AVP ta yama hende humilde cu 10 luna sin coriente pa 'sin escrupulo', 'haragan golos' y cu nan a bay manifesta pa busca mas****Famia 10 luna sin coriente bibando den scuridad cu luz di kerosin ta sin escrupulo?**

STA. CRUZ -- E comunicado di AVP mishi cu tur esnan cu ayera a manifesta contra mal gobernacion. E comunicado a bisa textualmente: 'Nos no a mira hendenan preocupa cu nos pais. Loke AVP a mira ayera tardi, tabata un grupo di haragan golos, hendenan sin escrupulo cu bin pa mas'. Esaki ta loke AVP a bisa textualmente den su comunicado. Mientrastanto awe merdia na Top FM 95, Edmond Croes a informa cu el'a conoce un dama di faam Geerman di Bottomhillweg cu tin 10 luna sin coriente. E dama a papia na radio y a bisa cu el'a bay manifesta pasobra el'a cay atras di 3



luna y no por paga Elmar mas desde Oktober 2010. E dama Geerman a bisa cu el'a bay Elmar cu 1200 florin cash pa asina purba na fix algo, pero Elmar a core cune y bis'e trece e placa completo. Desde Oktober 2010 e dama ta cumprando bela y kerosin pa asina por biba! E ta cumpra cuminda y hiba warda den frigidaire di su ruman. E ta cumpra ijs pa asina

por bebe awa friu. Awel, partido AVP a demostra e clase di partido nan ta. Envez nan scucha e grito di pueblo cu NO MAS SUFRIMIENTO, nan kier manda misil ariba MEP bisando cu ta hendenan di MEP a bin busca MAS pa nan saco. Pueblo di Aruba, pasenshi... poco poco boso ta haya sa ken e sinberguenzanen realmente ta. Ken e haragan golosnan realmente ta... ken e sin escrupulo berdaderamente ta? Na ciere di nos redaccion y danki na e presion cu pueblo a pone, ELMAR a comunica cu Edmond Croes pa asina tira un vista con pa acomoda e señora aki cu tin 10 luna bibando den scuridad.

DAD SPECIAL!

BONAIRE
Starting From
AWG. 354.00
(Airfare + Tax)

Hotel: Plaza Resort Bonaire Special Starting From \$90.00 per room per night

- Accommodation in a Junior suite Laguna
- Based on 2 adults & max 2 children (till 12 years)
- Includes all room tax and surcharges
- Any additional adult in a room US\$ 15,00 (Max 4 persons in a room)

Hotel special valid till August 31st, 2011.

CURACAO
Starting From
AWG. 320.00
(Airfare + Tax)

Hotel: Kontiki Dive & Beach Resort Starting From \$70.00 per person per night.

- Price is based on Double occupancy.
- Max 2 paying adults & 1 child (till 12 years)
- Includes all room tax and surcharges
- Includes daily American Breakfast buffet.

Airfare Prices are 'Starting From' & includes all taxes. Reservation valid until June 30, 2011. These are all Direct Flights and you can choose from our flexible itinerary.

For more information contact your favorite Travel Agency or Tiara Air Sales office:
Sabana Blanco 588-4272 or Sun Plaza 583-4703
Visit www.tiara-air.com | E-mail us at: sales@tiara-air.com

Discusion riba cantidad di participante na manifestacion: Un conclusion... e ta grandi!

Dolfi Richardson a bisa 700 y Papito Comenencia a bisa 1500

Corant Amigoe a bisa 1200 y Solo di Pueblo ta persisti 3000 hende

STA. CRUZ -- Ayera nos a tende un sin fin di discusion riba e cantidad di participante na e manifestacion. Hopi hende cu ta mira 'berde' no kier acepta e realidad cu e manifestacion tabata grandi. Nan kier bende y laga aparenta cu ta 30 hende so tabata tin. Mientras cu Dolfi Richardson ta bisa 700 hende na 24 ora.com, Papito Comenencia a bisa 1500 hende na Amigoe di Aruba. E corant Amigoe di Aruba a bisa 1200 hende. Sea loke sea, tur ta musta

un cantidad di mas cu 1000 hende y esaki sigur no ta loke AVP a spera. Nan a spera 200 hende, esta un grupito, cual a resulta den un grupo grandi di hende. Hecho ta keda cu mientras tin discusion ta pasobra ta diferencia di opinion ta con grandi e tabata y no con chikito. Pueblo di Aruba a manda un señal fuerte pa Gobierno mester tene cuenta y si nan no por cumpli cu goberna e pais aki drechi, anto pueblo lo bolbe y e proximo biaha cu mucho mas hende.

Lo aparece awe 16 di Juni 2011 den Corte di Prome Instancia:

Pa 10:00 am: O.L.T. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronia di un laptop y/of otro pertenencianan di un school den e periodo di 30 pa 31 di Augustus 2010.

Pa 10:30 am: J.L.K. ta wordo acusa di a intencionalmente destrui bentana di un auto riba 13 di Juni 2009. Tambe e ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba

7 di Augustus 2009, door di dal cu mokete den su cara y/of cabez.

Pa 11:00 am: R.E.R.L. ta wordo acusa di a intencionalmente causa un candela riba 25 di Juni 2010, a consecuencia di cual un apartamento a kima totalmente y/of parcialmente.

Pa 11:30 am: R.J.E. y R. ta wordo acusa di a intencionalmente bende y/of cambia y/of transporta y/of entrega

un laptop procedente di ladronia den e periodo di 25 di September 2009 te 24 di Oktober 2009.

Tambe e ta wordo acusa di a intencionalmente bende y/of cambia y/of transporta y/of entrega un camera y otro pertenencia di hende procedente di ladronia den e periodo di 2 te 11 di November 2009.

Pa 14:00 pm: A.A.T. ta wordo acusa di a comete maltrato severo riba 3 di December 2009.



DOW

De Minister van Infrastructuur, Integratie en Milieu is voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project: "Nieuwbouw woonhuis voor familie Roberts" te Sero Patrishi.

Volgens bestek: DOW nr. 88, dj. 2010.
Korte omschrijving van het werk:

Het bouwen van een woonhuis met alle bijbehorende onderdelen.

Uitvoeringstermijn: 100 werkbare dagen na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf 16 juni 2011 verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van Afl. 150,00,-

Bij betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW).

De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 16 juni 2011 te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op 21 juni 2011 om 10.00 vm. te DOW. De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op 28 juni 2011 en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Secretariaat.

De openbare aanbesteding vindt plaats op 8 juli 2011 om 11.00 vm. op het kantoor van de Directeur Dienst Openbare Werken.

De U.A.R. 1986 is op deze aanbesteding van toepassing. De directievoering is in handen van de Dienst Openbare Werken. De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bereidheidsverklaring van een lokale bank tot het instellen van een bankgarantie;
2. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel;
3. Overige vereisten zijn opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.



Sun Plaza Mall

For Reservations
please call

583 8899

The Promenade RESTAURANT

Fathers Day Menu

Appetizers

Chilled Shrimps Cocktail

with a pink cognac or chili sauce

Baked Seafood Casserole

Assorted seafood glazed and baked in the oven

Escargot Florentine

with spinach and fresh mushrooms ragout

Avocado High Ball

stuffed with shrimps and crab meat

Oyster Pot Soup

Rich and tasty

Clear Beef Broth

with garden vegetables

Entrées

Seafood Delight

Groupier fillet, garlic shrimps and seafood thermidor

Tournedos Forestiere

Twin Tenderloin topped with wild mushrooms

Baked Stuffed or plain grilled Snapper Fillet

Served with sauce creole or meniere and with tunchi

Broiled Shrimps Pernot

Panfried with scallions flamed with pernot

Baked Salmon Steak Caprice

laid on a splash of dill sauce and crouton

Chicken Cordon Blue

stuffed with ham and suisse cheese

Dessert

Assorted Ice Cream with Kisses

Cheese Cake

Apple Tartlet

Tuti Fruti Gelatin

Fathers day Menu Available From Saturday Night,
Open on Fathers Day from 10:30 am to 10:00 p.m.
with live music by Max Hassell

Afl. 56.00
plus 15%
service charge

Happy Father's day!



50% on your Surf & Mail Hybrid Plan

Afl. 34,50
for 3 months

~~Afl. 69,-~~



LG Optimus GT450

Afl. 60,-

Surf & Mail Hybrid includes:

- ✓ Afl. 20,- Calling Credit
- ✓ Unlimited Data*

* Offer is valid at any Setar Teleshop until June 19th, 2011 for the Surf & Mail Hybrid plan of 69,- per month based on a 2 year contract.

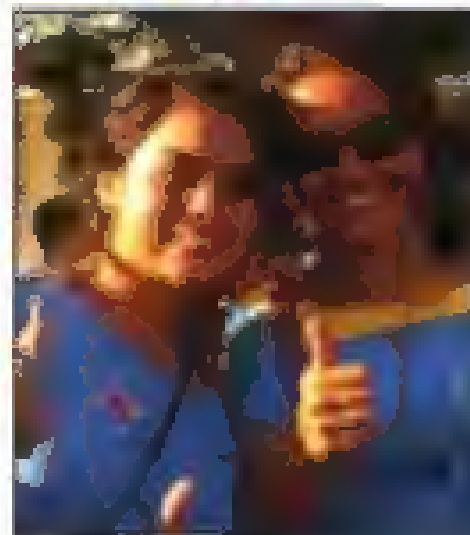
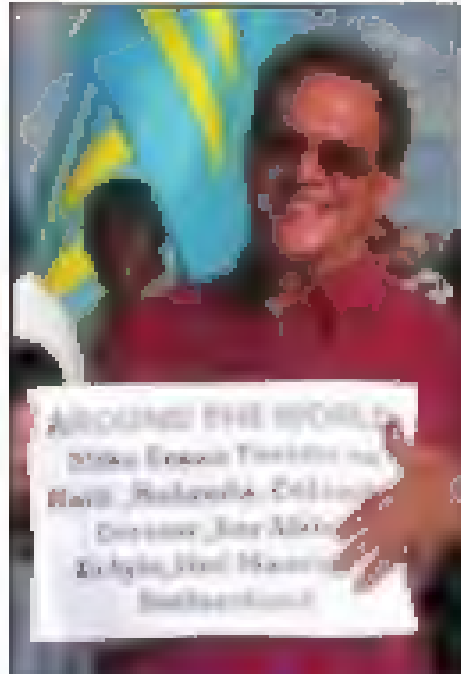
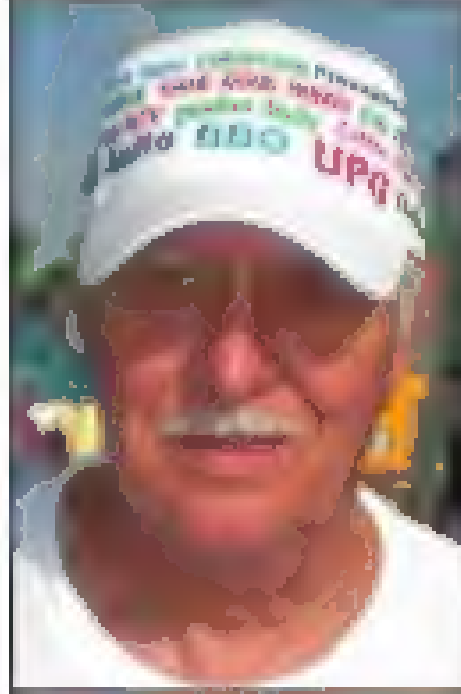
* Unlimited Data is based on a Fair Use Policy (FUP).

After reaching the FUP limit of 2 GB, mobile data speed will be lowered to 128 Kbps.

Manifestacion a haci AVP y medionan comprometo



STA. CRUZ — Tur e medionan comprometi y unda Speed Andrade ta traha a skirbi awe: Nos no por canita bon. Nos ta weak entre 300 pa 500 hende. Esaki ta e reaccion di pena y dolor di Speed Andrade. Por cierto e periodista aki no a presenta pa cubri e manifestacion, pero tabata den oficina di Mike Eman ta skirbi su articulonan pa manipula pueblo ariba Diario, 24ora, Awe Mañana, Bonda y otro medionan aliado na AVP. Tanto cu e coordinadornan tabata menaza pueblo via radio, nada a yuda pa pueblo sali y subi caya pa asina manifesta nan disgusto cu e gobiemo. Mike Eman ainda tabata kler a GAÑA DIMES ATRO cu e ta trece Carnival Cruise Lines bek Aruba. Tur prueba tey cu PROME cu e ta drenta Gobierno, nan a anuncia nan regreso. Dicon Mike kler sigui gaña? Gaña ken? E ta bolbetrece over di KLM... Gran logro? Un KLM cu ta bula bashi pa Aruba? Dicon a no a menciona e terminacion di vuelo di American Airlines for



di New York y Boston? Un Mike Eman abati den jetlag y sinda kler a drenta pueblo como si fuera cu no tin dolor eyfor. Ledor, bo no ta obliga na kere nos, pero HECHO ta cu e manifestacion a sacudi Gobierno y e reaccion di dierazon mainta na Aruba ta cu Mike Eman y Speed Andrade a hera bay hospital ora cu nan a mira miles di hende ta grita nan GANADO, GANADO, GANADO!

Un total di 26 cabay a sali pa Corsou **ARUBA BON REPRESENTA DEN INTER-CURACAO 2011**

STA. CRUZ -- Den fin di siman pasa a tuma lugar e competencia di cabay conoci como "Inter-Curacao 2011".

Un total di 26 cabay a bay representa Aruba durante e competencia ey. For di Aruba a sali cabaynan for di Rancho La Ponderosa, Villa Floralina, Criadero Alma, Rancho La Piedras, Rancho Paso Fino y Rancho Uni. E mihor cabaynan di nos isla a bay representa nos bandera.

Separa di e cabaynan, a viaha tambe casi 20

jinete y amazona y mas di 50 fanatico pa percursa cu tin hopi animacion unavez cu nos cabaynan sali pa debuta na nos isla ruman Corsou.



new **ANGUS**
CHEDDAR
McMELT



*Weight before cooking at least 5.23 oz. (148.1 gms)

Pa por brinda mas y mihor servicio na pacientnan

HOSPITAL TA ACTUALIZA SU SISTEMA DI REGISTRACION

Un sistema automatico pa haci proceso di registracion na un forma mas profesional



STA. CRUZ -- Den su afan pa por sigui mehora su servicio na comunidad, Dr. Horacio E. Oduber Hospital a inverti den un sistema moderno, automatico y digital pa registra su pacientnan. Pa e sistema nobo aki por bay den ehecucion, ta necesario pa Hospital actualiza e sistema di registracion actual. Tecniconan di e sistema di IT di Hospital hunto cu personal di departamentonan di cuidu y di administracion ta trahando algun siman caba riba actualizacion di e banco di informacion y e programa completo pa registra pacientnan. Nan ta mashe entusiasma cu e cambio aki, cu sin duda lo significa un adelanto grandi den e procesonan cu ta tuma lugar na momento di registra un pacient cu mester haci uso di cualquier un di e servicionan cu Dr. Horacio E. Oduber Hospital ta brinda na pueblo. Pero pa e sistema nobo y moderno aki por traha optimalmente, ta necesario pa saca e sistema actual for di servicio un rato. Esey lo sosode riba dia 18 pa 19 di Juni proximo entre 12'or di anochi pa 6'or di mainta. Ta bon pa informa nos comunidad cu e proceso di actualizacion aki lo no afecta e cuidu medico di e pacientnan, pero ta posibel cu procesonan administrativo, manera

admission of registracion di pacientnan, lo por tuma mas tempo den e dianan cu ta sigui su tras. E personal atento cu ta traha cu e sistema nobo lo haci tur lo posibel pa evita mucho molester na pacientnan. Dr. Horacio E. Oduber Hospital a convenci, cu asina e sistema nobo ta den ehecucion total, cu e nivel di servicio na pacientnan sin duda lo conoce un adelanto impresionante.

Ta intencion di Hospital pa hisa su nivel di cuidu na pacientnan, pero tambe e nivel di servicio mas ainda. Ta p'esey ta pidi un poco comprension y cooperacion di pacientnan den e dianan nos dilanti, ni acaso e proceso administrativo tuma poco mas tempo cu custumber. Hospital ta existi pa 34 aña caba y ta yama na nomber di e prome dokter Arubano, Dr. Horacio E. Oduber. Anualmente Hospital ta brinda cuidu na 18.000 pacient sea den forma di "opname of dagbehandeling". Pa esaki a fundacion tin mas of menos 850 empleado den servicio, pa por brinda e mihor cuidu posibel. Siendo e unico Hospital riba nos isla, e fundacion ta consciente di su responsabilidad pa sigui traha duro pa supera expectativa di su pacientnan.

Reaccion di AVP riba manifestacion di pueblo

“Nos no a mira pueblo dilanti di oficina di Gobierno ayera tardi, nos no a mira hendenan preocupa cu nos pais. Loke AVP a mira ayera tardi, tabata un grupo di haragan golos, hendenan sin escrupulo cu a bin pa mas”. Señora Geerman tin 10 luna sin coriente na su cas y ta biba na San Nicolas... Señora Geerman a pasa Pasco y Aña Nobo sin coriente! AVP ta yama Señora Geerman pa haragan golos? AVP ta yama Señora Geerman hende sin escrupulo? AVP ta kere cu Señora Geerman a bay manifesta pa mas?

Awor Señora Geerman sa kende ta AVP!

DANKI AVP..... Nos lo bolbe of nos lo topa!

**MARIO'S
SPORTSHOP**
SINCE 1984

Oferta Super Special

**FELIZ
DIADITATA**



Dumbbell Bench
2 ADJUSTABLE DUMBBELL
Afls. 885,-



TOTALGYM
Afls. 450,-



ELLIPTICAL TRAINER
Afls. 302,50,-



2 ADJUSTABLE DUMBBELL
Afls. 590,-



AB DOER TWISTER
Afls. 250,-



AB COASTER
Afls. 550,-



Wilhelminastraat - 51 - Tel: (297) 583 7105 - Aruba

MINISTER DOWERS NO A PAPIA BERDAD DEN PROGRAMA PAPIA CLA

El'a para gaña gaña y troce e berdad atrobe!

STA. CRUZ -- Nos a haya varios reaccion riba ■ declaracionnan di minister Dowers den e programa di Papiá Cla ■ ayera nochi. Den ■ programa e mandatario ■ trece dilanti cu e ta trahando duro y tur cos ta "koek en ■" den KIA. Informacion cu a yega na nos mesa di redaccion ta indica cu pa locual ta e re-organisatie e mandatario no a ni mishi cune niun dia. E instituto KIA ■ bira mas grandi y e trabaonan a bira mas hopi ■ ■ trahadornan na KIA. Tin mas di 25 trahador cu ta sperando pa haya nan gratificatie. Pa ultimo dos añanan ningun bevordering ■ wordo honra na ningun ■ ■ trahadornan. Hopi

trahador no ■ wordo paga pa e funcion cu nan ta desplega. E seguridad ta fatal pa e trahadornan.

Tin ■ un accountantskantoor cu ■ tabata trahando riba un onderzoek riba "Bejegening" pero esaki ■ wordo para siendo cu tabata tin fondo pa haci e investigacion aki. Esnan den managementteam no ■ haciendo nada. Tabata tin un reunion cu presonan ■ unda e presonan ■ sali hopi rabia mes CPT, un ■ organizacion internacional ■ evalua e instituto y ■ laga atras un waslijst ■ puntonan di atencion na e instituto. Di e 20 puntonan ta solamente

■ a wordo parcialmente atendi, cual tabata e dak solamente. Manera nos por a comprende, e trahadornan di KIA ta hopi fada y to sali afor pa papiá kico ta pasando den e instituto. Tambe nos a ser informa cu hopi di e trahadornan a wordo intimidá ■ no participa den e manifestacion. Esnan ■ kier a bay lo mester ■ firma cu nan ta bay. Hopi a wordo amenaza cu si nan bay, nan lo perde nan trabao. A ser treci dilanti cu Minister Dowers ■ para gaña gaña y troce e berdad. Esnan cu no sa y no tin e informacion ■ kere, pesey esnan cu ■ a yama y ■ pidi nos pa publica e informacionnan aki.

INSPECTIE DER INVOERRECHTEN EN ACCIJNZEN TA DI HUBILEO

Awe Cuerpo di Douane ta celebra 35 año di servicio di sr. Romeo Rombley

STA. CRUZ -- Awe dia 16 di Juni sr. Romeo ■ Rombley a cumpli 35 año di servicio na Inspectie der Invoerrechten en Accijnzen (I&A). Sr. Rombley inicia su carera como "hulpkommies der belastingen" 16 ■ Juni 1976. Despues cu el'a sigui y a termina e curso ■ Kommies der belastingen 2de klasse exitosamente, el'a wordo promoví pa e rango menciona prome ■ Mei 1981. Aki ta sigui un relato di e promocionnan cu sr. Rombley ■ haya durante su trayectoria labora na Servicio ■ Aduana. 1 Mei 1984 Kommies der belastingen 1ste klasse; 1 Juli 1990 Kommies der I&A 1ste klasse A; 1 September 1993 Hoofdkommies der I&A; 1 September 1997 Hoofdkommies der I&A



1ste klasse, 1 Juli 2001 Hoofdkommies der I&A 1ste klasse A.

Sr. Rombley a labora na diferente seccion di douane manera seccion San Nicolas, Aeropuerto Playa y actualmente na e seccion di Waf, Gerencia y staff di Servicio di Aduana. ■ felicita sr. Rombley riba e fecha aki y ta spera cu ■ sigui ■ bon trabao cu e ta eherce na Servicio di Aduana.

**Drumi Dushi
y Comfortabel
riba Colchonnan
Suave di**

**Ta introduci
su liña nobo di
matras y boxframe
Comfort Top, Pillow Top,
Euro Style Pillow Top
y Latex Core**



Tel: 582 2709 - 582 4405 Fax: 583 9637

MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,
Crushed Sand, Piedra, Tera pa Mata,
Graniet. Tambe nos ta Rosa Tereno,
Coba Pos y Fundeshi.**

ROOI BOSAL 49

TEL.: 585-1708

FAX.: 585-6299





Summer Recital
by students of Da Vinci Academy

pieno, cuarte, photography, singing, ballet
and much more

Sunday 19 June,
4 pm

Cas ■ Cultura
Admission: Afl.15





This presentation has been made possible with the support of UNOCA

A yega ora pa paga e di tres cuartal pa bo number di auto

STA CRUZ -- Vocero di SIAD a duna ■ conoce cu ya caba ta yegando e termino di pago cu ta bay caduca pa loke ta trata numbernan di auto. E termino di pago ta termina cada cuartal. Dia 30 di Juni e di tres cuartal ta bay caduca. Awor aki SIAD tin un total 4686 cliente cu tin un auto cu solamente a paga e prome cuartal of cu nan no a pague mes. Tambe tin hendenan cu no a cumpli cu e pago di 2011. Na ■ momentonan aki tin e incomplimento pa loke ■ trata e prome y di dos cuartal. Dia 30 ■ Juni e di tres cuartal ta bay caduca. Na ■ momentonan aki falta 15339 cliente pa paga nan di tres cuartal.

Na e momentonan aki esnan cu no a paga e di tres cuartal ainda e no ta un incomplimento legalmente debicun nan tin tempo ainda prome cu dia 30 di Juni pa haci e pago. Entrante prome ■ Juli si acaso ■ e cliente no ■ paga su prome cuartal e ta core ■ riesgo pa haya boet debi cu ■ pago mester ■ haci prome cu ■ cuartal nobo cuminsa. Pesey mes esnan cu no a haci nan pago, nan mester tene cuenta pa nan pasa paga mas pronto posibel pa asina nan evita cu nan haya un boet. Tin hopi hende cu no ta cumpli cu e pagonan pero nan ■ baha basta toch. Aunke cu e situacion economico ■ malo na Aruba, SIAD

no ■ brinda e areglo di pago pa numbernan di auto. E situacion ta cu e auto ta core riba caminda unda cu e ta haci uso di e carateranan publico. Tambe den ley ta poni cu ■ belasting mester ta paga prome cu e auto por haci uso di ■ carateranan publico. E ley mes ■ pone cu ■ pagonan mester wordo haci delanta. Pesey mes SIAD ta trata di motiva e clientenan pa tene cuenta cu durante di e tres lunanan esnan cu mester bay paga bek pa nan por pone un placa un banda pa asina na momento ■ ■ fecha yega pa paga cu e placa tey. Asina bo por evita tambe pa por haya un boet innecesario.

Remitido Demostracion y canto


E cantante popular Prince (Prince Roger Nelson) a produci den siglo pasa su prome solo album ■ e titulo The Sign o' the times, despues cu e a sali for di e grupo 'The Revolution'. E titulo tabata simbolisa un cambio, pero uno di paz y harmonia (Peace). Hopi biaha artistanan ■ vocifera sentimentonan di un comunidad den nan cancionnan na momentonan apropia. Nos por corda Bob Dylan cu 'The times they are a-changin' (US Civil Rights movement y Vietnam), Jerry Dammers & The special A.K.A cu 'Free Nelson Mandela' (Apartheid na Zuid-Afrika) y U2 cu 'Sunday Bloody Sunday' (Noord-Ierland). Tur e cancionnan menciona ■ wordo skirbi despues di hopi protesta y tin biaha guerra. E cancionnan aki a bira popular y simbolico pasobra nan ta ilustra via nan letranan cu ta basta y un cambio mester bin contra e injusticia, desigualdad y ■ sufrimento di un comunidad. Cu e refleho aki mi kier ilustra cu historia a muestra cu cambianan den un sociedad por wordo realisa cu dialogo respet pa otro su opinion y e voluntad pa yega na un solucion aceptabel pa tur hende. E fenomeno di un demostracion semper ta un refleho ■ un malcontento cu ta reina den un comunidad. Si un demostracion tin validez, representacion of no esey ta un pregunta cu mi lo laga pa e historiadornan conteste. Pasobra tur hende lo tin razon. Locual ta normal, pasobra no

ta tur hende ta comparti e mesun ideologia, pensamiento of kizas nan lo tin un beneficio personal pa defende. Historia ■ siña y muestra nos cu ningun cambio ■ bay sin un demostracion. Claro demostra pa demostra of cada rato tampoco no tin sentido. Pasobra esaki por ta contra productivo pa un pais su economia, su credibilidad di atrae inversionnan y e harmonia entre e pueblo cu ta necesario pa e prosperidad. Eguaerana ex-Yugoslavia ta un muestra recien con un pueblo por dividi su mes hopi liher cu ■ consecuencianan grandi. Awendia nos por mira demostracionnan grandi na diferente pais Arabe y Europa. Ora di papia di Europa hopi hende ta pensa direct riba Grecia cu e cantidad di hendenan cu ta demostra contra e medidanan di austeridad cu e gobierno mester tuma pa añanan di mal gobernacion y enriquecimiento di un grupito privilegia. Pero locual no ta mucho bon conoci aki, ■ e demostracionnan diario na Italia (contra corrupcion y moralidad) y na Spaña. Mas cu un luna tin miles di hende ta demostrando na Madrid y ayera na Barcelona contra desempleo y e costo ■ bida.

Dus ■ demostracion di ayera aki no ta nada nobo y ban spera cu sabiduria lo por prevalece pasobra historia ■ muestra cu ora artistanan cuminsa canta, un cambio ta na caminda. Te un otro oportunidad.

E.L.T.

** CATERING **



- * CUMPLEANIOS
- * BRUID
- * RICIBIMENTO
- * ANIVERSARIOS

PA MAS INFORMACION JAMA : 585-7272

KIRUKEDA RESTAURANT

PREIS ACOMODA TUR CARTERA

Colegio San Agustin cu resultado di examen 2011 AWE dia 16 di Juni

Diahuebs awor, dia 16 di Juni, Colegio San Augustin lo ta dunando resultado di examen 2011. Tur alumno ta wordo spera na school pa asina por duna e resultado pa 2'or di merdia den local 13. Un palabra ■ éxito ta bay na tur alumno!

POSICION FINANCIERO DI APFA FINAL DI 2010 Y PROMER KWARTAAL 2011

Dato nucleo: Pa final di 2010 y fin di Maart 2011 e datonan nucleo di APFA ta lo siguiente (cifra preliminar):

Rendimento: Fin di 2010

STA CRUZ -- E recuperacion riba mercado internacional a continua den 2010. Pa final di 2010 e cantidad di inversion total a aumenta cu Afl. 191 miyon cual ta suma Afl. 1.746 miyon APFA a logra un rendimiento positivo di 8,1% riba total di e capital inverti (fin 2009 11,1%). E rendimiento alcanza riba e inversionnan local (Afl. 1.183 miyon) ta 6,8% cual ta consisti den su mayoria di balor di rendimiento fijo (vastrentende waarden). E rendimiento riba e inversionnan den exterior (Afl. 563 miyon) ta 10,8%. APFA a score den porcentahe mihor den relacion cu e puntonan di comparacion (benchmarks) mas importante. E cifranan preliminar ta indica cu e resultado operacional pa final di 2010 ta suma Afl. 146 miyon. E resultado aki ta primordialmente e consecuencia di e bon resultado di e inversionnan. Te kwartaal 2011 e balor total di inversionnan pa fin di Maart 2011 ta Afl. 1.756 miyon cual Afl. 1.171 miyon (66,7%)

ta inverti localmente y e sobra Afl. 585 miyon (33,3%) ta inverti den exterior. E rendimiento total di APFA ta keda bon y ta suma 2,1% pa final di Maart 2011. APFA a alcanza un rendimiento di 1,4% localmente mientras cu den exterior a logra un rendimiento di 3,5%. APFA a score den porcentahe mihor den relacion cu e puntonan di comparacion (benchmarks) mas importante. APFA ta hiba un strategia di inversion a termino largo. Teniendo esaki na cuenta ta importante pa e riesgonan ta reparti pa loke trata tipo di inversion y geografia. Expectativa positivo di e resultado di empresanan ta percura pa suficiente sosten a recuperacion di mercado bolsa Hipotecario. Na Oktober 2010 a baha e interes hipotecario di 8,5% pa 7%. Cu reduccion di e porcentahe APFA por competi mihor riba e mercado hipotecario. E reduccion di e porcentahe di interes di hipoteca tabata tin un resultado positivo riba peticion di hipoteca nobo.

PVL/ NPR 2011

Prima total di pensioen
Grado di cobertura
Activo
Pensionado

NPR 2005

Prima total di pensioen
Grado di cobertura
Activo
Pensionado

Fin di 2010

68,2%
81%
4.623
3.094

Fin di Maart 2011

33,1%
82%
6.026
3.110

19,9%
120%
1.739
1

24,7%
105%
266
1

Implementacion NPR 2011. Riba 1 di Januari 2011 a hala e Ordenanza Nacional di Pensioen pa empleado publico (PVL) aden y simultaneamente a drenta na vigor e Areglo di Pensioen Nobo (NPR-2011). E NPR-2011 ta mescos cu e NPR-2005, un areglo basa riba salario promedio. E edad di pensioen a 60 aña y tin un franchise (incorporacion di AOV). Den NPR-2011 tin un areglo di transicion stipula pa e participantenan den e PVL anterior. APFA a ehecute e NPR-2005 y e NPR-2011 separadamente. Prima Pa 1 di Januari 2011 e prima total di NPR-2011 ta suma 33,1% di e salario (prima PVL 2010 tabata 68,2%). E porcentahe di e empleado ta 5% di e base di pensioen (salario cu deducccion di franchise).

E diferencia entre e prima total y e parti di empleado ta wordo carga door di e dunadonan di trabao. Pa 1 di Januari 2011 e prima total di NPR-2005 ta suma 24,7% di e base di pensioen (2010 19,9%). E prima aki ta suma 14,5% di e salario (2010: 12,9%). E porcentahe di empleado ta entre 4% y 7,6%. Grado di cobertura. E grado di cobertura ta hunga un rol importante pa e evaluacion di e posicion financiero di un fondo di pensioen. E grado di cobertura ta defini e relacion entre e capital disponibel y e provision di e obligacionnan di pensioen. E grado di cobertura ta indica pues e grado den cual e fondonan di pensioen por cumpli cu nan obligacionnan den futuro. E grado di cobertura di

PVL na final di 2010 a 81%. Pa fin di Maart 2011 a grado di cobertura di NPR-2011 a aumenta un poco pa 82% y ta pues ainda bao di e grado di cobertura minimo di 100%. Esaki ta encera cu ainda tin un subcobertura substancial. APFA a stipula un plan di recuperacion pa cumpli cu e cuadro legal manera stipula den e Ordenanza Nacional pa fondo di pensioen empresarial (LOP) y a stipulacionnan di Banco Central di Aruba. E grado di cobertura di NPR-2005 pa fin di 2010 ta 120%. Pa fin di Maart 2011 e grado di cobertura di NPR-2005 a baha na 105%. Pa fin di Maart 2011 e grado di cobertura di NPR-2005 ta ainda ariba e cobertura minimo rekeri di 100%. E posicion financiero di NPR-2005 ta pues bon.

MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMPRO ORO

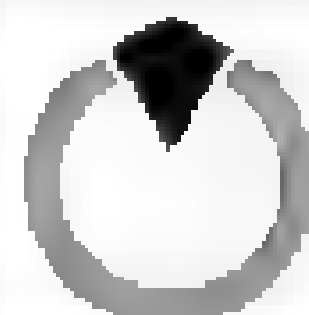


PRIJS MAS HALTO NA ARUBA



GASTONAN MAS ABOU

TIN UN SO CU TA PAGABO MIHOR, PASA Y COMPROBA PA BO MES!

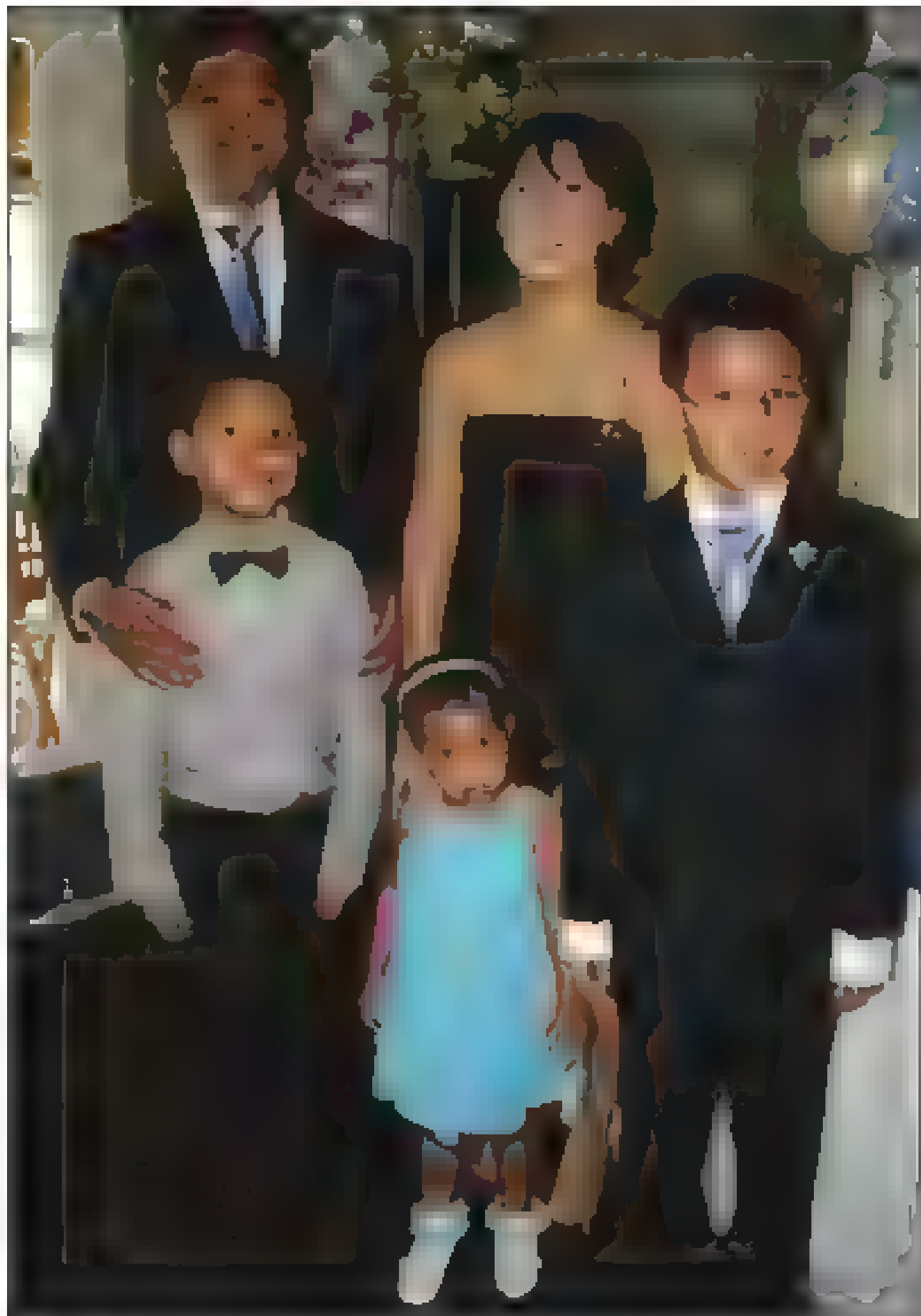


JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA

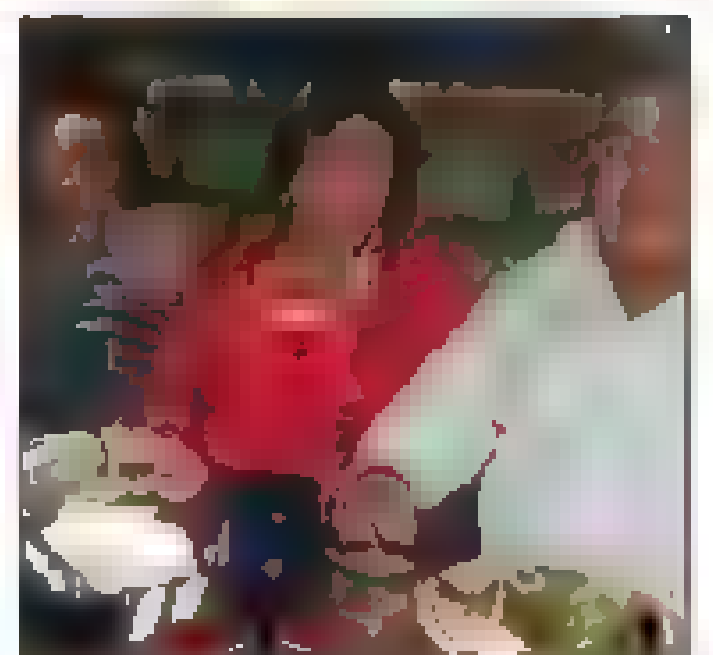
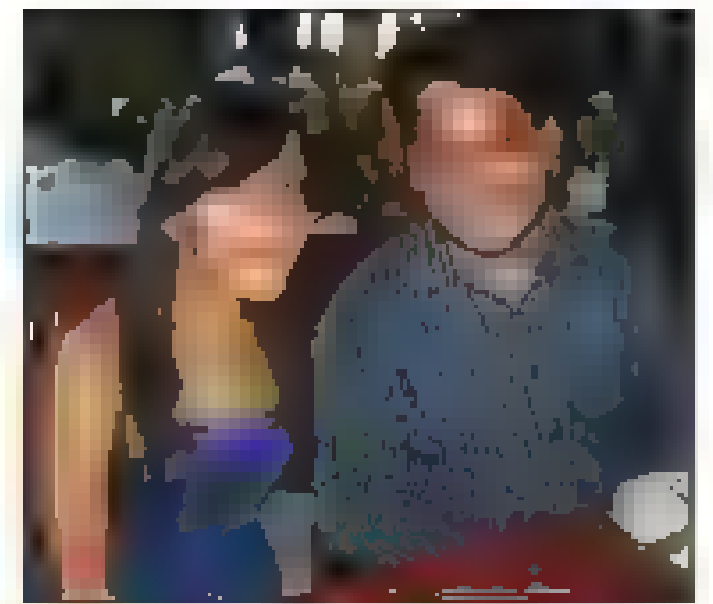


Celebrando un Santa Comunion



STA. CRUZ -- Recientemente e famianan Ridderstad y Lew Zen Tai a bini hunto na Amazonia Churrascaria pa celebra e Santa Comunion di Kevin, kende a wordo compaña riba e ocasion aki pa su rumannan mas chikito Carl, Kailyn y Jonathan.

Amazonia Churrascaria a sirbi e funcion priva den gran estilo cu cuminda excelente y un sin fin di cocktails y biña diasabra merdia, cu un bolo completamente blanco di tres nivel pa e pasaboca. E fiesta a wordo organiza pa Luzaida Ridderstad marcando su yiu homber su Prome Santa Comunion y experiencia di misa.



JR AUTOCENTER N.V.

Turibana 586 2226

Macuarima 585 4944

Cura Cabai 584 8295

GIFT-SETS na prijsnan special!



39.95

29.95



29.95



59.95

Felis dia di Tata!



109.95



facebook.com/jrautocenter



64.95

2-400-368-8888

-Tur prijsnan ta excl. 88%

Tubo a kibra y causa inundacion den cas na Sero Alejandro

WEB ta reacciona di forma rapido pa alivia e situacion pa e famia afecta y ta tuma pasonan pa drecha e daño haci

STA CRUZ -- Ayera mainta alrededor di 7'or y mey a drenta un yamada na "Call Center" di WEB Aruba NV cu un tubo grandi di awa e compania lo a kibra na Savaneta na altura di Sero Alejandro "Call Center" di WEB Aruba NV di biaha despacha un unidad pa bay wak kico e situacion y a confirma cu esaki di berdad tawata e caso. Ta asina cu un tubo di distribucion di awa di 8 duim cu ta suministra awa di bebe na e barionan di Savaneta, Cura Cabay, San Nicolas y vecindario for di e tanki di awa y cu ta pasa cerca di e cas na Sero Alejandro #13 a kibra y tabata spurt awa directamente den e cas. Mirando e presion cu tin riba e tubo di awa aki, esaki e causa cu e cas e keda completamente munda y a causa bastante daño paden di e cas. WEB Aruba NV, despues di e yega e sitio di biaha a cera e tubo y re-dirigi e distribucion di awa pa e otro casnan no keda sin awa y di biaha a cuminsa traha pa drecha e tubo afecta. Na mesun momento WEB



Aruba NV a manda un persona pa atende cu e famia afecta y pa alivia e situacion inespera y desafortuna pa e famia. Total Services a ser yama pa cuminsa haci e cas limpi y purba salvaguardia locual cu por. Di biaha tambe a busca cuminda pa e famia y a busca otro caminda di keda pa e siguiente dianan of pa e duracion haci e cas limpi y trece esaki bek na su estado anterior bek. Durante transcurso di dia e compania di seguro di WEB Aruba NV tambe a bishita e sitio pa bin wak y traha un rapport di e daño ocasiona. Di parti di WEB Aruba NV lo haci un investigacion tambe den e caso aki como cu e tubo cu a kibra

ta uno relativamente nobo. Mirando cu un tubo asina tin un bida averahe di 30 aña ta sospecha cu aki ta trata di kiebrot door di sea "overdruk" of un eror den fabricacion di e tubo. WEB Aruba NV ta cometi na haci tur cu ta posibel pa alivia e situacion inespera y desafortuna e famia afecta y den e dianan venidero lo traha hunto e famia y cu e compania di seguro di WEB Aruba NV pa haci e proceso aki mas facil y menos inconveniente. Posibel Alavez WEB Aruba NV kier a pidi comprension di tur cliente cu den un of otro forma a wordo afecta door di e kiebrot di tubo aki.

Hiep Hiep Hoeraa awe nos ta bolbe canta happy b-day pa e prins di cas esta

Nathaniel Kelkboom

E ta haya pabien di party su tanchi Genesis cu stim'e 1 mundo .. muahxzz enjoy it ;)



Awe e prins di cas ta cumpli su 2 añito: Nathaniel Kelkboom E ta haya pabien di parti su mami Madeline Kelkboom y di parti su 3 rumannan: Derickson, Derson y Derselyn .. Tambe su wellta y welltonan .. tanta y omonan y sin laga afor di parti Rosita Kock y demas famia. Muahxzz, enjoy e dia y corda ariba e bolo: hahal



We wishing you another year
Of laughter, joy and fun,
Surprises, love and happiness,
And when your birthday's done,
we hope you feel deep in your heart,
As your birthdays come and go,
How very much you mean to us,
More than you can know.
From :Rachelle & Jorge.



***Courier Services**
***Local Messenger Services**
***Mail Services**
***Air Cargo Services**
***Your own Miami Address**
***Customs Brokerage**

- IBC Express, worldwide ontime, everytime.
- Nos ta busca na porta di bo oficina y entrega na porta di bo cas
- Rond Aruba
- Servicio rapido, amabel y sigur

You ask we deliver.
Adres: Cayana Mall, Oranjestad, Aruba
Tel: (297) 582-8800

Minister Hubenil di Medio Ambiente:

Hoben Marifer Aguirre a viaha pa Washington DC

STA. CRUZ -- Diarazon 15 di Juni ultimo, Minister Hubenil di Medio Ambiente, nos Hoben Marifer Aguirre a viaha pa Washington DC unda cu e'la bay pa representa Aruba y Fundacion Parlamento Hubenil. Esaki no ta e prome biaha cu Marifer Aguirre lo ta representando Aruba y Parlamento Hubenil na Washington esaki lo ta ■ di tres biaha representando Aruba den exterior. Ya for di e prome biaha caba e'la bay, e'la crea un tremendo number pa su mes y un number pa Aruba. Den un entrevista cu Marifer Aguirre net prome cu su viahe, e'la conta nos cu manera e dia nan tabata yegando mes y mes contento ■ tabata bira

Loke ta e tarea principal di Marifer ta cu pa prome biaha cu Marifer bay pa duna un workshop encuanto politiconan hoben y hobennan cu ta of kier bira lider den nan comunidad. Su meta principal ta pa crea lidernan nobo. Loke Marifer lo kier siña e personanan cu lo atende e workshop ta cu bo no mester tin derecho di voto pa haci un diferencia, bo djis mester un voz y pasion pa loke bo ta of lo kier haci. Durante e entrevista aki tambe, Marifer splica cu e lo haci su best pa saca nomber un biaha mas di Aruba y Parlamento Hubenil Aruba. Durante su viahe tambe e lo ta yudando cu un festival cu tin e nomber di

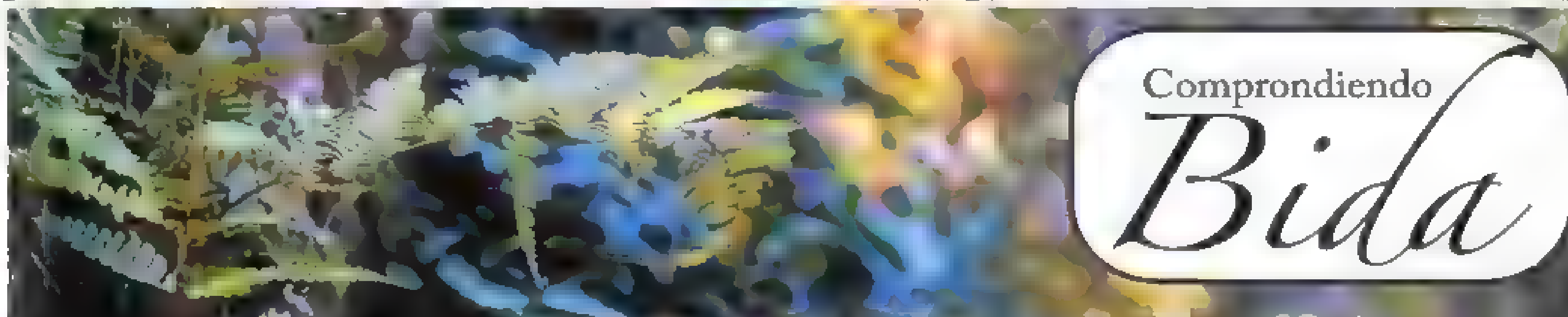
(World Children's Art Festival) como youth board y miembro di ICAF (International Child Art Foundation). Un aña debennan na e festival aki ta pa fungi como mentor pa e muchanan nobo. Lo tin un total di 700 mucharond di mundo presente unda cu Marifer lo mester pone su confianza den nan. Apesar di tur e presentacionnan aki, Marifer lo ta e MC (Maestro di Ceremonia) oficial di e festival aki. Marifer a splica tambe cu ora e regresa Aruba, e lo duna y splica su experencianan na miembro nan di Asociacion Consejo Hubenil Aruba y na Aruba completo via medionan di comunicacion. Por ultimo Marifer e splica



cu semper e lo kier
sigui duna workshop
diferente noben y
mucha pa den futuro nos
por tin lidernan exitoso
den nos comunidad.
E miembronan di
Asociacion Consejo
Hubenil Aruba y Directiva
di Fundacion Parlamento
Hubenil Aruba, un
palabra di exito.

Minister Hubenil ■ Medio Ambiente Marifer Aguirre, nos sa cu lo bo haci un tremendo presentacion! Ademas Marifer a haci un tremendo entrevista cu un prensa na Mexico, esta Presente diario del sureste unda cu e la saca sigur ■ number di Aruba na halto como un hoben ehemplar





Comprendiendo Bida

Comprendiendo Bida cu serie di workshop di artesanis creativo den Certified Mega Mall



Nos por biba un bida unda nos no ■ malgasta, pero ta tene cuenta cu nos cada un por contribui na un miho medio ambiente pa nos isla? Esaki nos por hasi, practicando ■ principio di ■ '3 R', esta Re-usa, Re-cicla y Re-ducir. Den ■ cuadra di e principio aki Comprendiendo Bida ta organisa un serie di workshop basa riba nos responsabilidad pa laga atras un mundo duradero ■ e generacionnan cu ta sigi nos. Den cooperacion cu Certified ta organisa un workshopnan cu e tema 'traha bo mes asesorio'. Tambe decoracion di bela y traha karchi creativo cu sinta y 3D. Den ■ workshopnan aki lo traha cu tecnicanan simpel unda e participantenan por sinja traha asesorio ■ material nobo combina cu material cu ■ re-usa. Y asina ta crea cadena, armband y renchi orea cu ta unico. Niun hende tin mescos. E workshopnan aki ta tambe vitamina pa e alma y creatividad. Den un tempo cu nos ■ mira hopi malesa cu ■ relata na stress, ta bon pa nos tuma tempo pa bay bek na busca un poco mas tranquilidad, creatividad y alegria den nos bida. Tur esaki ta elementonan cu e participante ta encontra den e workshop. Banda di esaki sigur e lo contribui tambe na 'reducir' gastonan ora bo mes por traha bo asesorio of traha un bela decora como regalo of traha bo mes karchi di invitacion of di felicitacion. Tuma un atardi for di e schedule druk y pasa hunto cu bo famia den un otro ambiente. Pa mas informacion por jama Ingrid Werleman, tel. 741 3300 of mail ingridwerleman@gmail.com of via contact di e website www.comprendiendobida.com

Si berdad, den juni hasi algo leuk cu bo famia... pa mama y yiu y tambe e tata creativo...Artesania na prijs di famia...diahuebs, diabierna y diasabra na Certified, parti pariba, band'i Me & My Sis. Bo kier participa? Jama 741 3300

Schedule workshops @ Certified

Diahuebs, juni 16, 5.30 – 6.30 or atardi: workshop Traha cadena, armband y renchi orea: mucha y hende grandi: 25 fl. Inclui tur material.

Diahuebs, juni 16, 6.30 – 7.30 or atardi: workshop Candle Decoration: mucha y hende grandi: 10 fl. Inclui tur material.

Diabierna, juni 17, 5.30 – 6.30 or atardi: workshop Traha Karchi: mucha y hende grandi: 10 fl. Inclui tur material.

Diasabra, juni 18, 2.00 – 3.00 or atardi: workshop Traha Karchi: mucha y hende grandi: 10 fl. Inclui tur material.

Diasabra, juni 18, 3.00 – 4.00 or atardi: workshop Traha cadena, armband y renchi orea: mucha y hende grandi: 25 fl. Inclui tur material.

Comprendiendo Bida ta bisa 'DANKI' di curason

'Birando E Cambio' tabata un workshop diferente...

E workshop 'Birando E Cambio' tabata e follow up di e anochi unda a presenta e proyecto www.comprendiendobida.com oficilmente. 'Pensando riba Bida' ■ start cu Edjean Semeleer kende a habri e anochi cu ■ cantica 'Recuerdo' di Ramon Krozendijk. Un par di minuut cu a laga tur hende keto keto...Pa Edjean y hendenan presente 'Recuerdo' ■ simbolisa E Aruba cu nos tur ta stima y cu ta cambiando cada dia mas...pesey Edjean ■ bisa: "Den cada rol ■ nos bida, ta bon ■ nos ta conciente di e ehempet cu nos por ta cu ■ cosnan cu nos ta hasi, bisa y pensa".

Belquis Moreu a comparti 4 palabra cu por juda un hende transforma su bida. Nan ta 'danki', 'mi stima bo', 'despensa mi' y 'pordona mi'. E publico ■ bisa e palabranan mientras nan ta hasi tapping.

E principio di ■ tecnica aki ta cu un hende ■ responsabel pa tur loke e ta sinti y cu pas ■ cuminsa cu n'e. Pesey e mester traha pa ta limpi den su pensamiento y accion, pero tambe den su memoria y subconciencia. Belquis a corda tur hende cu berdad e cambio cu nos ■ desea ta cuminsa cu nos mes ora nos ta hasi ■ cos corecto, pero hasi'e ful di nos curason, cu amor y cu e pensamiento corecto...

Ingrid Werleman a repasa amor como actitud cu tabata

conecta nos cu tur cos cu nos tabata hasi. Amor pa nos mes, nos famia, nos naturalesa, nos trabou tabata un forma di ta. Respet, dedicacion, responsabilidad tabata actitudnan basico. Si nos realisa cu Amor ■ nos destino, nos lo por switch un dia pa logra mayor felicidad dor di biba conciente di e pasonan cu nos ta tuma... cosnan simpel, manera aplica mas amor y disciplina y tempo ■ hasi cosnan hunto.

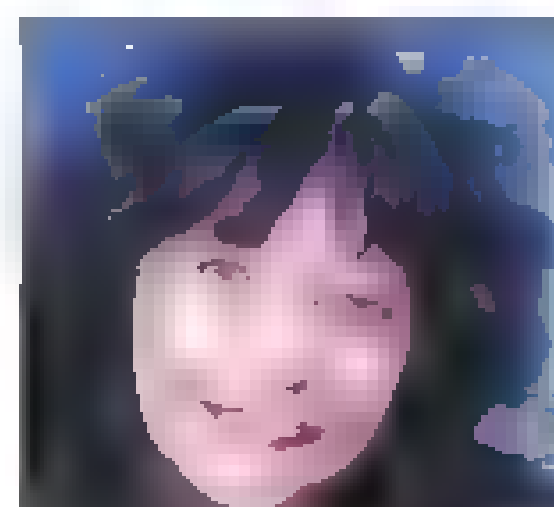


Giovanna Fijn di Beauty with Style a splica ■ bator di aromaterapia den nos bida diario. Con pa kita stress, insomio, hiperactividad di yiu, problema cu concentracion, etc. y te hasta a duna un dushi masashi na un senjora cu tabatin mester di esaki na e momento aki.

Dr. Carlos Viana ■ recore nos culpa, mente y alma den su presentacion 'Cuminda y Calidad di Bida'. E la hasi nos conciente cu cada etapa den bida tin su puntonan di atencion. Nos calidad di bida ta den nos man y dr. Viana, Phyllis y Emy ta juda nos cuid'e.

Finalmente Comprendiendo Bida kier gradici TUR persona cu tabata presente na e workshop y ta pidi pa pasa e informacion na cada hende cu por beneficia di dje. Sin publico no tin workshop y sin accion no tin cambio... pesey laga e recuerdo di cada bida ta e regalo mas grandi na bida mes...

Y un danki, super danki na Spirit of Aruba, pa nan bunita set up y serenidad di nan centro y prensa di Aruba pa nan sosten pa e proyecto.



**Danki
Aruba
pa e sosten**

Scirbi pa Ingrid Werleman
editora di www.comprendiendobida.com

pa mas tema interesante bishita nos website y join e conversacion den e seccion di comentario

<http://www.comprendiendobida.com>

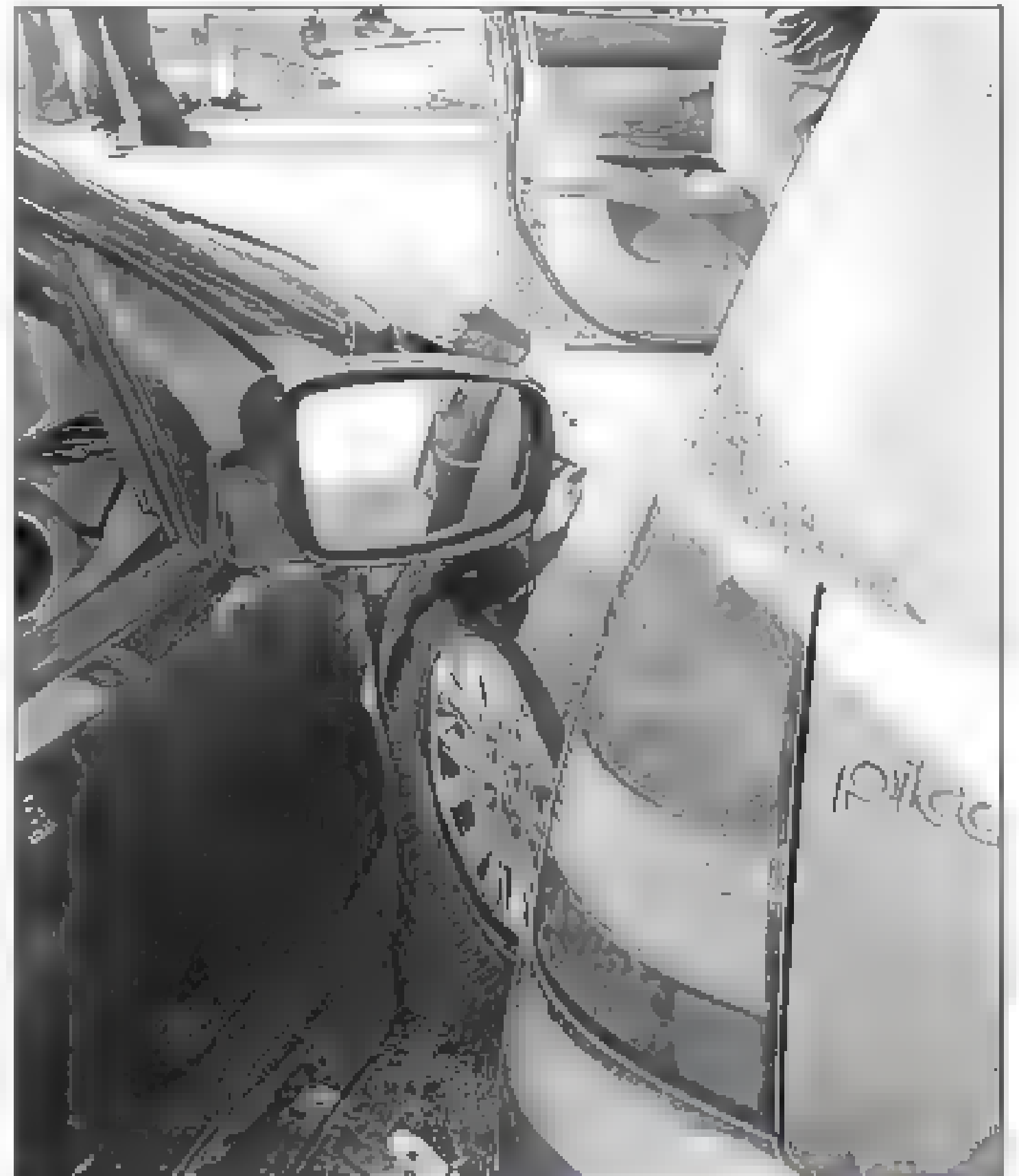
Dos leve herido den accidente patras di Postkantoor na Playa



STA CRUZ -- Diarazon den oranan di atardi polis a registra un accidente den e caya patras ■ Post Aruba, Hondurastraat y Uruguaystraat. Aki dos persona tabata tin mester asistencia polis debi na ■ accidente

Polis y ambulance ■ presenta na e sitio. Polis ■ constata cu ■ señora manehando auto Hyundai blauw A-36929 biniendo di Uruguaystraat no ■ para duna preferencia na ■ Kia Picanto berde, A-5188 biniendo for di Hondurastraat. Ambos auto a bin dal riba auto y a ricibi basta daño material mientras den e Hyundai blauw, ambulance a atende e damita

Personal di ambulance a atende e chauffeur di Kia Picanto cu tabata tin basta dolor na su curpa



TA BENDE

Tereno elgendom den naturaleza di Santa Cruz 3000m2 Afl. 75,- m2 Tuma contacto cu: 661-5516

TA BENDE

Un cas na paraguana (Noord) cu 3 camber 2 baño 2 apartamento y 1 cuantia pa servicio. Prijs afl. 560.000,- \$ 514.507 (negociabel). Jama 593.7116. Email: wetromy@gmail.com website: www.wetromy.com

Ta huur

Tremendo cas na Alto Vista 3 kamber y 2 baño Pa 1.600 Afl sin muebles 2000 florin muebla Yama 661-5516

TA BENDE

Localidad comercial pa huur grandura 50m2 situa centro di Aruba, preferible den area di Oranjestad - Santa Cruz Pa mas informacion yama 660-5756

For rent

3 Commercial Spaces in Downtown Oranjestad 2 for Boutique, store ■ official Ideal for bar coffeeshop ■ restaurant Very good offer Yama: 661-5516

Ta Busca

pa compra urgente un cas banda di caminda te cu Fl. 200.000 Yama 661-5516

TA HUUR

Apartamento luhoso na huur na Westpunt 13-K. E ta sumamente bonita y na un lugar na Noord pa relax, sosega y tranquilidad y paz. E huur ta no-muebla. Prijs Afl. 1.400,- pa luna. Pa mas informacion yama 594-1402.

TA BUSCA

Un cas pa huur 3 of 2 kamber semi muebla en vecindario Paradera Sta Cruz te cu Pos Chikito Prijs Afl 1350 Yama 593-61-87 despues di 12'or di merdia



NUESTRA TELE NOTICIAS

TA BENDE

TA BENDE UN BUS NISSAN 2002 pa 12 persona PRIJS Afl 8.900 OBO STANDARD DIESEL RADIO AC



TA BUSCA

Mi ta bendiendo un Suzuki swift anja 2009 den bon condition

Por jama na 7499390

Canal 22

tin mester di:

UN VIDEO EDITOR

cu experiencia Manda bo aplicacion pa:

quality.aruba@gmail.com

TA BUSCA

pa compra tereno ■ view den area ■ Paradera te cu Noord Tuma contacto cu 661-5516

SERVICIO

Si bo bai den aanmerking ■ compra cas via pensioenfonds Yama nos, nos tin e interes di mas abao PA MAS INFO 661-5516

Dilailah Beauty Clinic

Paketenan special pa dia di Tata
1 Corte Manicure Pedicure
2 Facial manicure Pedicure
3 Back massage Manicure Pedicure
y mucho mas

Cumpra un Gift certificate y regalalo papa

Papa pasa un dia inolvidabel!!!!

Nos ta situa den Centro Comercial Noord of yama nos na Tel 5867272 / 7303327



NO. 1 DEN LOTERIA

CADENA ALEXANDER

FECHA : 15 Juni 2011

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
	4570	0271	5401	8716	5686
	0778	7271		0728	
	5203	7726		1861	
LOTTO		06-24-27-28-34			
JOKER		08			
LETTER FREE		B			
ZODIAC		0892 Aries			

CLASIFICADO

TA BENDE

Pa cumpra tereno
eigendom

Afl. 40 000,= - 50 000,=
Tuma contacto cu
661-5516

TA BUSCA

Un motor completo

Ford Explorer Sport
Trac 2002

Por tuma contacto
660-5756

TA BENDE

Ta bende 10
compressor di airco di
Yaris 2000 cu 2005
nan ta nobo nobo awg
899,- (each) pa mas
informacion por yama
586-8180

Computer Les
Principiante/Avance
Word - Excel - PowerPoint
QuickBooks - Internet
Oraciones:
JUNI 8am te 10/7-9pm
JULI 9am te 1/3-5/7-9pm
MUCHA VAKANTIE
Afl.50 pa siman
Tel.5880950-7438585

Les di Idioma
✓INGLES
✓PAPIAMENTO
Den grupo Awg.250 pa luna
Individual Awg.400
Mantia -Atardi of anochi
☎ 5825893

TA BUSCA

pa huur cas 3 kamber

Afl. 1.200,= pa luna
Tuma contacto cu
661-5516

TA BUSCA

Cas pa cumpra
pabao di brug te cu
Afl. 150.00,= Tuma
contacto
cu: 661-5516

TA BUSCA

pa cumpra tereno
400m2 eigendom

Tuma contacto
cu 661-5516

All Pro Pest Control

Tin servicio di spuit tur insecto e.o.
fruminga, cacalaca, raton, djaca, carpata
etc. etc. Pa evita dengue tambe nos ta
haci garden spray.
Yama nos na 5663043 of 5675133
Of pasa na Shaba
den mall riba laundry.

SERVICIO

Si bo kier traha cas
of ta busca pa huur
cas apartament nos
por yudabo cu huur y
cu financiamento pa
cumpra pa cumpra.
661-5516

TA BENDE

Gordura
Ta bende gordura di calidad pa
pone bormata y frutanan crece
Pa 6 florin pa saco di 50 liber
Mas di 20 sacos ta entrega
tel 731-4555

Labco Medical & Home Healthcare Services
Ay Miko Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTIONAN DIABETICO

Manera:

Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Labco)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Glucose Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical
lider den productionan
Diabetico na Aruba

Advocatenpraktijk mr. Marcolino Croes N.V.

ta anuncia cu despues di un re-organizacion di oficina,
nos ta ofrece pueblo tur clase di trabao huridico y te
den corte. Cos ta slow, pero nos oficina bo ta ricibi
un trato especial. Nos ta atende bo casonan civil, e.o.
divorcio, cobranza, herencia, etc. y casonan penal y
pone bao curatela. Nos procesa casonan di permiso,
prolongacion, rentenier y firma liber, etc. PS Nos tin na
venta un airco split unit di 24.000 BTU pa Afl. 1.300,=
mescos cu nobo. Yama nos na 588-3208 of 588-2067

COURSES 2011



	Pa Luna	Te Cumina
Office Assistant	Afl 200	Maart 31
Supervision Basico	Afl.250	April 28
Management & Leadership	Afl.260	April 30
Receptionist/Help desk	Afl.150	April 30
Sales & Marketing	Afl.260 New!	May 5
Management	☎5880950-7438585 developmentaruba@live.com	

Rijles
Afl. 275^{,-}
SO!
HERMUS
Rijsschool
5943263

NEW GENERATION

TIN BO SOLUSION!!!
pa chica pos
:5605435
:7477004
servicio pa cas, compania, hotel, ect

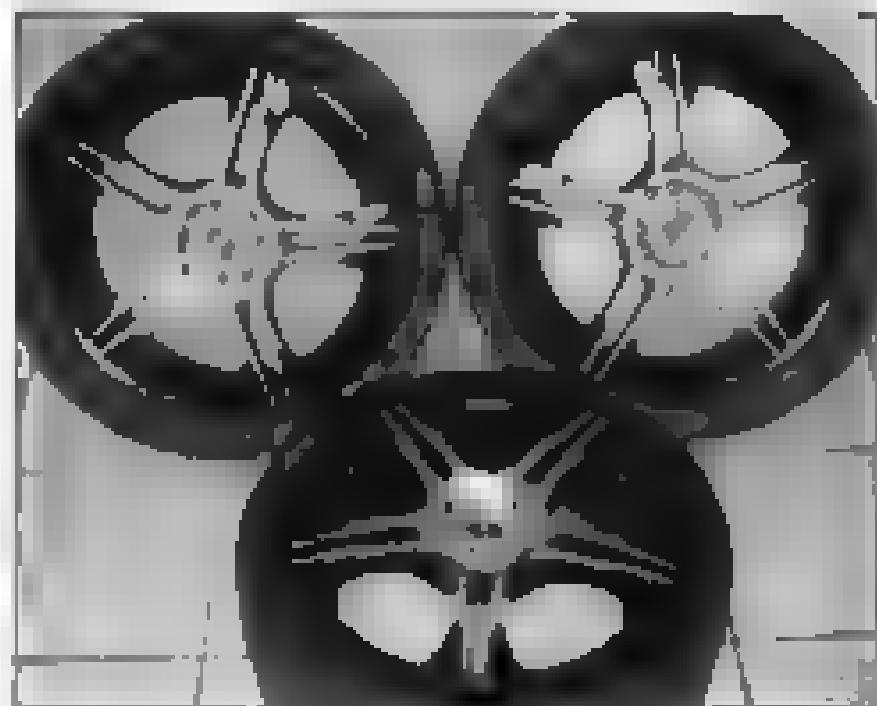
“SER TATA”

E momento di bira Tata ta cambio tin di enfrente aki rol di tata ta cuminsa unda responsabilidad ta e parti importante di bida pa tin un relacion desea e ausencia di cada tata por ta difícil pa maneha ma tambe mester corda cu cada un yu bandona lo keda un marca graba den su bida unda rabia hibe den mal caminda tuma tempo pa agrada boso yu pa mira alegría refleha den cada sonrisa gosa di nan awor pe dia di manjan no tin di pasa sin disfruta e temporada unda nan ta den brasa pa drenta den e epoca di bira adulto y prepara pa bira welo sin pensa cu te ainda nan lo keda e yu consenti y malcria

Autor: Omaira I Rodriguez-Britten

TA BENDE

Ganga Ganga Ta Bende
4 Mc Reem den bon condicion + 3 Tire pa solamente \$ 1.000,00
As where it is, pa mas info por yama na 7490186



Zumba pa un bon causa



STA. CRUZ -- Siman pasa diasabra Kiwanis Builders Club a organiza un evento di Zumba na Juliana School. Esaki wordo duna door e instructornan di

ArubaZumba Fitness Rose-Ann Ruiz y Denise Krosendijk. Pa solamente 5 florin tur presente a participa na un bon causa pa genera fondo

SELECCION DI LANDAMENTO CU EXITOSO RIFA

STA. CRUZ -- Durante e Campeonato Arubano di Natacion 2011 y den un piscina completamente cu atletanan, famia y fanaticonan, seleccion di landamento di Aruba a saca e ganadornan di su grandioso rifa, cu e premio maximo di pasashi y estadia pa dos persona pa Miami, Florida.

Diasabra ultimo, pa 7.30 di anochi e grupo di 7 atleta mas hoben di nos seleccion di landamento a sa di escoge e numbernan ganador di e rifa cual a wordo teni pa yuda cubri gastonan di viahe pa e competencianan di Carifta na Barbados y CCCAN na Puerto Rico.

Cu hopi entusiasmo y expectativa, e publico presente a keda scucha mientras e 7 ganadornan a wordo anuncia, cual a keda den persona di: Sunset Sail Palm Tours

No.2698 - Roger Maduro, Sabana Grandi 56

Dinner for Two Chalet Suisse

No.1480 - Fefe Arends, Rooi Koochi 27

De Palm Island

No.4089 - Monica Platiau, Stadionweg

Dinner for Two Senior Froggs

No.4974 - Jonathan Rasmijn, Cura

Cabai 9H

DVD Player

No.3607 - Nashma Gumbs, Savaneta 21K

Dinner for Two Nobushi No.2297

- Padu Harms, Spaanslagoenweg 47

Pasashi y estadia di 3 anochi, pa 2 persona,

na Doral Marriott Resort (Miami, Florida)

No.0033 - sra.Lilly Marval,

Spaanslagoenweg

Na number di seleccion di landamento un DANKI muy especial ta bai na tur esnan a sa di apoya e

fundraising cu compra di un of mas rifa, na nos sponsornan cu a ofrece e fabuloso premionan pa haci e rifa posibel: De Palm Tours, Doral Marriott Golf Resort & Spa, Sams, Nobushi, Sr. Froggs y Chalet Suisse y finalmente na URDesigns cu a diseña e tremendo logo cu lo wordo usa pa e seleccion di landamento.

Nos ta desea e atletanan: Ginayla, Andrea, Tyreke, Mikel, Edward, Joseph, John Joseph, SueGin, Daniella, Renze, Jordy, Aly, Gaby, Ashley, Joey y Jemal hopi exito na CCCAN cual ta tuma lugar fin di Juni na Mayaguez, Puerto Rico.



Bucuti Yacht Club ta organizando un Bottom Fishing Tournament

STA. CRUZ -- Diasabra 25 di Juni 2011 pa 5'or atardi ta tuma lugar Bottom Fishing Tournament mihor conoci como piscamento den Lagoen. Bini uno bini tur bin pasa un atardi relajante E piscanan cu ta conta ta cerañito. Pa mas informacion por tuma contacto na tel 582-3793 tur diahuebs atardi despues di 6:30 atardi. Inscripcion ta inclui BBO



Resultado di examen di Filomena College MAVO

STA. CRUZ -- Awe di Filomena College MAVO pa pasa awe pa diahuebs pa 12:30 lo anuncia e resultadonan di examen na alumnonan di examen na Filomena College.

Anuncio

Directiva di AVB ta anuncia cu e wegá final entre Dep. Nacional vs. RCA ta tuma lugar diahuebs awor dia 20. Juni den CDGT pa 8'or di anochi.



DA VINCI ACADEMY TA PRESENTA SUMMER RECITAL

STA. CRUZ -- Diadomingo awor 19 di Juni, Da Vinci Academy en cooperacion cu UNOCA, ta presenta un tremendo show na Cas di Cultura. Alumnonan di Da Vinci ta demostra nan talento ariba tereno di musica, baile, arte, fotografia y hopi mas.

■ show aki ta e prome presentacion den e historia di ■ academia. E Da Vinci Academy a habri anja pasa na September y ta ofrece les di musica, arte, baile y fotografia. Armand Simon, director di ■ academia, a combina un team dinamico di docente cu ta trahando duro pa hisa ■ calidad di educacion artistico na Aruba.

Durante e prome aña escolar e academia ■ muestra di ta un instituto serio y profesional. Da Vinci Academy ta invita tur hende, grandi y chiquito pa bin apoya nos talentonan Arubano y disfruta di ■ bunita show diadomingo awor. E show ta cuminsa pa 4 or di atardi, entrada ta solamente 15 florin.



Expo Aruba Dushi Tera



INVITACION

Biblioteca Nacional Aruba tin e placer di invita Bo(n) pa apertura di e exposicion

Nos amor pa bo t'asina grandi cu n' tin nada pa kibr'e

Fecha: Diahuebs 16 di Juni 2011

Orá: 7:00 pa 9:00 di anochi

Lugar: Biblioteca Nacional Aruba, Peter Desjardinsstraat 4-15, San Nicolas

Bo ta invitá pa e exposicion aki



STA. CRUZ -- Un exposicion den cuadro di celebracion di 25 aña di Status Aparte y 35 aña di Himno y Bandera. Un grupo di institucion a tuma encargo pa organiza diferente exposicion inspira pa e frasenan di nos himno Aruba Dushi Tera. Biblioteca Nacional Aruba, sucursal San Nicolas, tin como tema e frase

"Nos amor pa bo t'asina grandi, cu n' tin nada pa kibr'e"

E frase aki den ■ himno ta vocifera amor, cuido, calor humano, perseverancia y proteccion.

Na Aruba tin hopi fundacion cu ta traha riba diferente tereno. Hopi hende ta traha ■ base voluntario y ta dedica amor, tempo y energia na un meta cu nan ta kere aden.

Den ■ exposicion aki ta enfoca riba fundacionnan cu ■ base voluntario ta traha na cuido di nos hendenan y nos naturaleza.

Estrella Youth Basketball

ESTRELLA YOUTH BASKETBALL CU CAKE SALE PA DIA DI TATA

STA. CRUZ -- Diasabra dia 18 di Juni Estrella Basketball lo tin un cakesale pa Dia ■ Tata na Club Estrella cuminsando pa 9:00 am. E actividad aki ta pa recauda fondo pa nos chikittanan di Pee-wee, Mini y nos hobennan di Pasarela Henter pueblo ta keda cordialmente invita pa pasa y cumpra un dushi bolo, drinkdek, pandushi of quesito pa su querido papa, daddy of abuelito y alavez yuda nos muchanan di

basketball. Esnan cu ta desea ■ contribui cu nos cakesale por yama nos na 741-1271 y sigur nos lo keda super agradecido.

Comision di Estrella Basketball ta recorda tur mayor cu nan contribucion di bolo, nos ta conta riba boso ayudo.

Pa entrega di bolo nos lo ta na Club diabierna di 6:00 – 8:00 pm y pa esnan cu no por diasabra

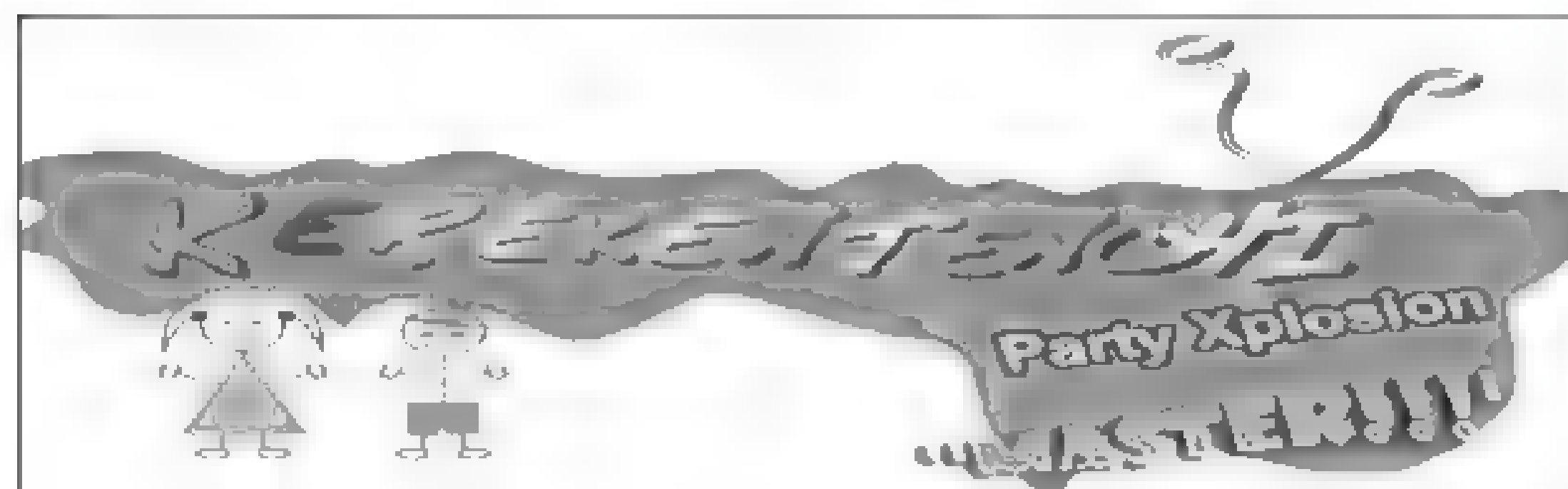
Meditacion pa ora bo no por drumi of tin miedo pa drumi

Un Dushi Soño ta desea bo un dushi soño Drumi Dushi Mi ta pasa trabao pa pega soño. ... Mi soño ta cortico mi ta spierta cada rato. Mi tin miedo di drumi y Muri den soño. (I) Soño ta realidad di bida, pasobra si bo no por drumi, bo ta haya depresion y e ta debilidad di bida. E ta frustia bo futuro, esaki ta contesta pa tin un dushi soño, esun cu a skirbi e proverbio aki ta ta Rey Salomon y e tabata e homber mas sabi den e tempo ey. P'esey nos por confia den e palabranan, sabiduria cu e a skirbi Proverbio 19 : 23 : E temor di Señor ta conduci na Bida, asina cu un hende por drumi trankil confiando cu Señor ta cuida bo y warda bo

cas y e ta manda su Angelnan Celestial cuida y campa rond di bo cas y nos mester pidi den nos oracion tur ora pa Señor manda su Angelnan Celestial cuida y campa rond di nos dushi Isla di Aruba y proteha tur nos entrada y salida y proteha tur nos chauffeurnan pa nan yega cas sano y salvo. Amen Proverbio 3, 23-26 E ora ey lo bo cana den bo caminda tur confianza y bo pia no trompeca Ora bo bay drumi lo bo no tin miedo ora bo cay drumi bo soño lo ta dushi No tene miedo di desaster inespera ni di atake di malbadonan ora esaki bin Pasobra Señor Hesus lo ta bo confianza y e lo warda bo pia di wordo cohi den trampa Pasa ariba e oracion aki

tur dia pa asina ricibi forza y confia cu tur cos ta bai bon y Señor tin control y laga tur cos (problema rabia, dolor y tristeza y mas) den man di Señor E testimonio: Mi mes personalmente a pasa cu un tempo no por a drumi pero awor mi ta drumi dushi tambe thee di yerba manera toronhil y tilo of un kopie di lechi cayente cu un tiki honing prome drumi y no come anochi laat Semper un orashon gradicimento na Señor y medita ariba versiculonan lo yuda tambe pa soño dushi

Skirbi pa un Stroya Briyante di Marduga Sweetearth Lady Esperanza/ Sansha/ Sasha Koolman-P



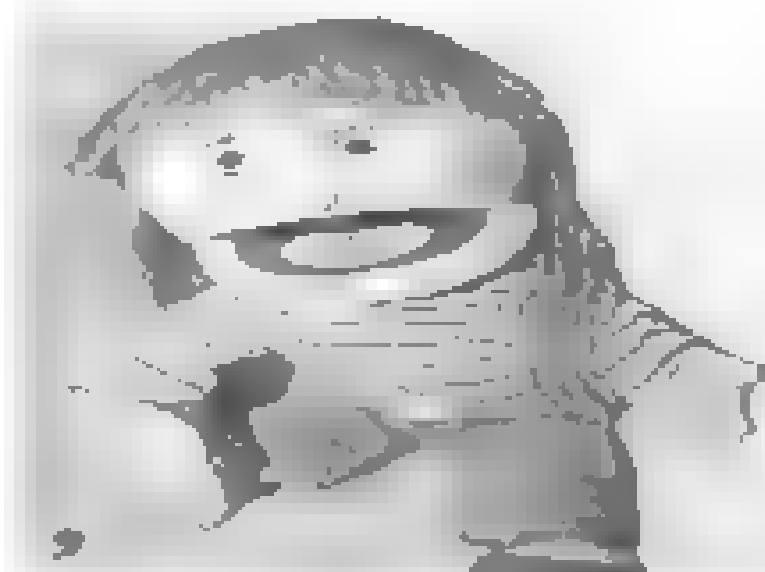
Kerekentenchi party Explosion

Bo ta desea un fiesta super divertido, bon anima, diferente pa bo yui su cumpleaños?

Tio lyo hunto cu Kerekentenchi crew lo por duna bo un fiesta inolvidable

Loke ta bo desea nos ta hasie un realidad. Pa info jama nos na 567-9696 of email na kerekentenchi@live.com

Of wak nos riba Facebook: Kerekentenchi



Coffee Time

OPEN NOW!

Variety of Coffee & Tea

Sandwiches

Cakes

Salads

Free Wi-Fi
Internet

Noord 82 - A / Tel.: 586-7272
Open From 9 am - 9 pm

Special - Dinner La Veranda Rowigini's

Cuminda fresco y saludabel prepara bo dilanti

DIALUNA

Castillas Sebastian afl. 16.75
Fried rice cu pia di galma afl. 13.75 of afl. 9.75
Caesar salad afl. 10.75 • Soppi carní afl. 8.75

DIAMARS

Mix seafood - calco, frekeda, keri-keri afl. 16.75
Half chicken afl. 13.75 of afl. 9.75
Grilled chicken salad afl. 10.75 • Soppi seafood afl. 8.75

DIARANSON

Chicken Cordon Blue afl. 13.75 of afl. 9.75
Carní mechada cu bonchi preto (arroz Moro) afl. 13.75 of afl. 9.75
Tuna salad afl. 12.75 • Soppi bonchi corra afl. 8.75

DIAHUEBS

Bami special cu 2 sale stok afl. 16.75
Pork cutlet afl. 13.75 of afl. 9.75
Shrimp salad afl. 12.75 • Soppi mondongo afl. 8.75

DIABIERNA

Pisca afl. 16.75
Chicken chicharon cu arroz moro afl. 13.75 of afl. 9.75
Mix salad cu meat balls afl. 11.75 • Soppi oester afl. 8.75

DIASABRA

Sweet & sour shrimp afl. 16.75
Grilled boneless chicken afl. 13.75 of afl. 9.75
Chicken salad afl. 11.75 • Soppi oxtail afl. 8.75

DIADOMINGO

Balchi calco cu mir rice afl. 16.75
Mix grill afl. 13.75 of afl. 9.75
Caesar salad afl. 10.75 • Soppi seafood afl. 8.75

GRATIS

RC Cola of Nesbitt gratis
cu cada cuminda!

Habri dialuna pa diadomingo • 10:00 am - 2:00 pm
Popilon 53, Santa Cruz • 585-8459

Nos Miss Hispanoamerica Internacional 2010 Shewska Marcela Verberne ta aclara un situacion nada agradabel

STA CRUZ -- Mi Aruba stima, mi logro ■ wordo realiza un año yen di meta alcanza y experientianan bunita cu lo mi hiba semper den mi curazon. Un año yen di alegría y conocimiento como prome Miss Hispanoamerica Internacional 2010 un experiencia inolvidabel na unda nos ■ logra dentro historia ■ beyeza. Mi ta gradici na tur esnan cu a forma parti ■ e logro aki, mi ta gradici mi bunita isla Aruba y henter Hispanoamerica ■ pora acepta mi como boso reina

Mi despedida como reina na Punta Cana tabata uno hopi great, un sensacion bunita nos team di Aruba tabata uno great y uni. Mi no a spera na niun momento cu un situacion desagradabel lo pora pasa ■ anochi final. Na tur evento di beyeza maneha nos tur sa semper tin desacuerdo ya cu ta logico cu nos tur kier gana y nos tur ta haci nos best ■ laga nomber di nos nacion na halto. E anochi final tabata uno hopi organiza y bunita te ora mester ■ duna premiacion. Ora a wordo anuncia cuarta finalista kende a keda na señorita Republica Dominicana un

mucha muher hopi bunita cu tabata tin hopi chens pa gana pero a wordo descualifica pa motibo cu e no ■ cumpli cu tur e reglamento ya cu e mucha muher tin 15 año y su edad no tabata cuadra cu e reglanan (Miss 16 pa 22) su delegadonan no kier a bahe pa pre-teen y nan a wordo avisa cu ■ mucha lo wordo descualifica. Ora cu a wordo anuncia cu Republica Dominicana ■ keda di cuarta finalista a cuminsa un revolucion completo ■ hendenan di su mesun pais. Asina tur hende mester a baha for di stage y sali cu seguridad te nan kamber ya cu e situacion no tabata nada agradabel. Pa motibo di esey no pora anuncia e otro ganadonan. E organizador di evento a wordo amenaza y mester a briahe siguiente dia. Tur cos ta parce cu lo ke a pasa tabata algo plania. Asina ta cu niun hende no tabata sa e resultado final. Siguiendo dia nos delegacion di Aruba ■ wordo avisa pa un persona cu ■ ganado ■ keda Ryanis Thomas representante di Aruba. Ora nos a yega airport di Aruba nos a haya su cu e informacion no tabata corecto. Na e momento eynan nos no pora haci

nada y warda ■ resultado wordo oficialmente confirma pa asina nos por avisa pueblo ■ aruba corectamente ken ta e ganador

Mi ta resalta cu e evento ta uno organiza y un experiencia hopi bunita un evento hopi corecto organiza pa Puerto Rico sr. Juan Laporte. Esaki ta e resultado oficial publica pa meneer Juan Laporte riba facebook.

LA GANADORA ES MISS GUATEMALA ANDREA GABRIELA MIRANDA LAS FINALISTAS SON

PRIMERA FINALISTA MISS ARUBA
S E G U N D A FINALISTA MISS PUERTO RICO
T E R C E R A FINALISTA MISS VENEZUELA
C U A R T A FINALISTA REPUBLICA DOMINICANA

MAS ADELANTE SE ESTARA PUBLICANDO UNA CARTA CERTIFICADA CON EL NOMBRE E LA GANADORA Y FINALISTA ESPERO QUE ESTE ASUNTO ALLA TERMINADO YA YO ACLARE AT JUAN



LAPORTE DIRECTOR DEL MISS & MISTER HISPANOAMERICA INTERNACIONAL

Nos por mira cu señorita Ryanis Thomas representante di Aruba a logra titulo di prome finalista cual ta un excelente logro pa ta su prome experiencia den certamen di beyeza. Nos ■ spera ■ señorita Ryanis Thomas haci entrega di e coronay sherp

di Miss Hispanoamerica Internacional 2011 y asina nos ■ entrega su sherp di prome finalista. Un pabien di curazon cu bo logro nos ta orguyoso di bo y nos sa cu ■ a haci un excelente trabao na Punta Cana

Ta despedi di boso Shewska Marcela Verberne Miss Hispanoamerica Internacional 2010

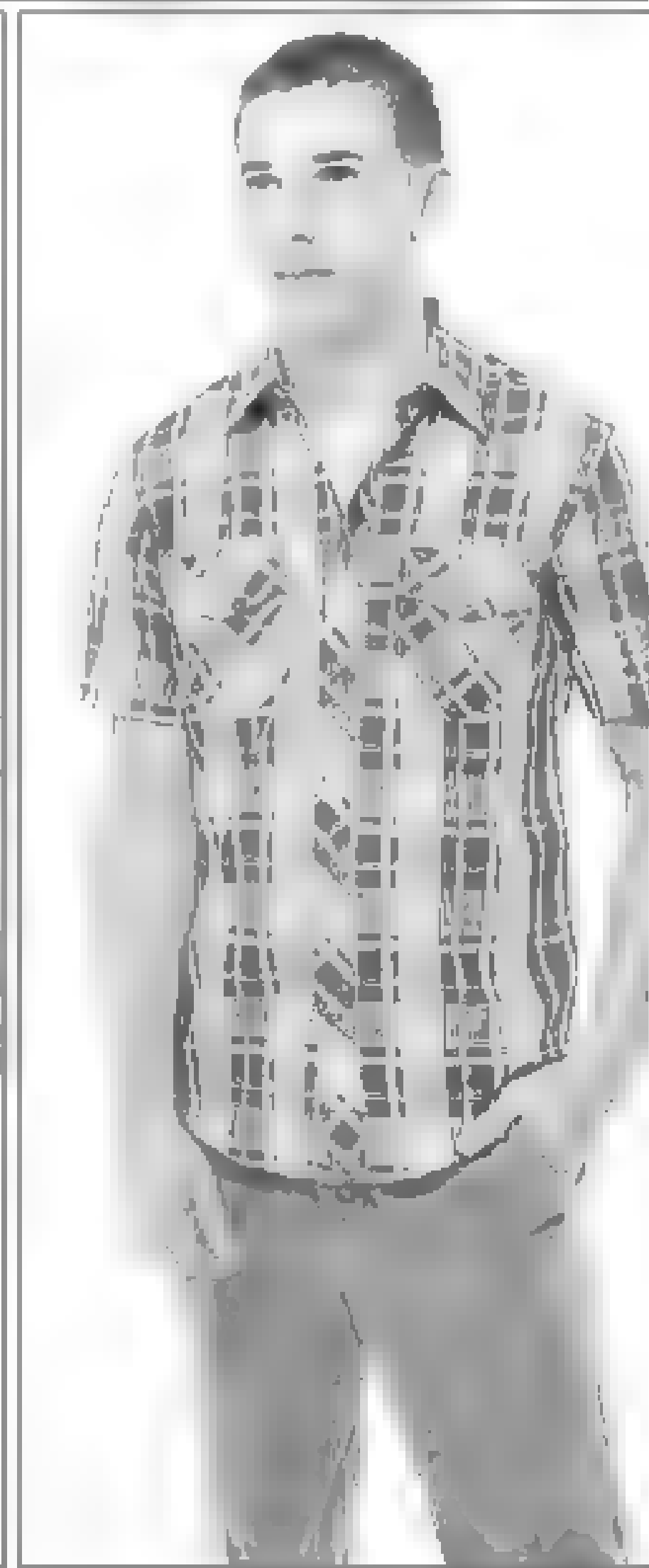
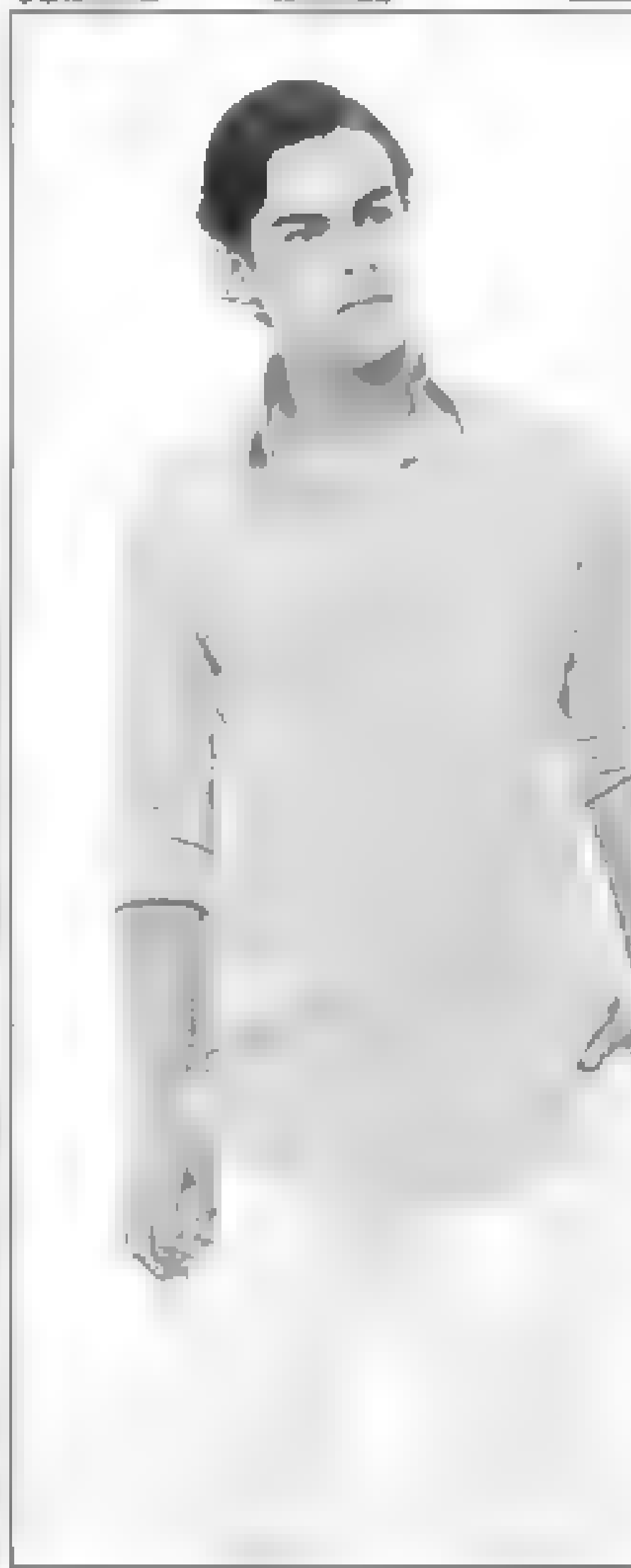
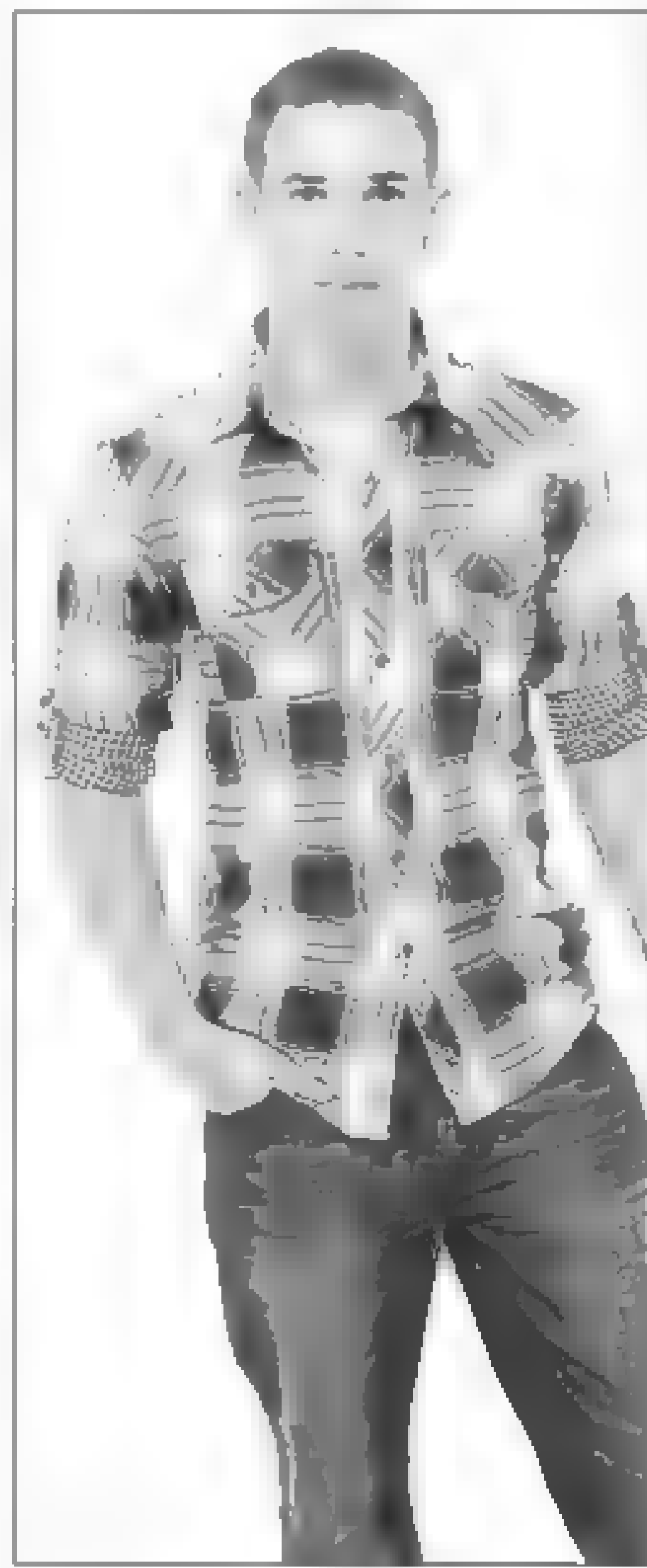
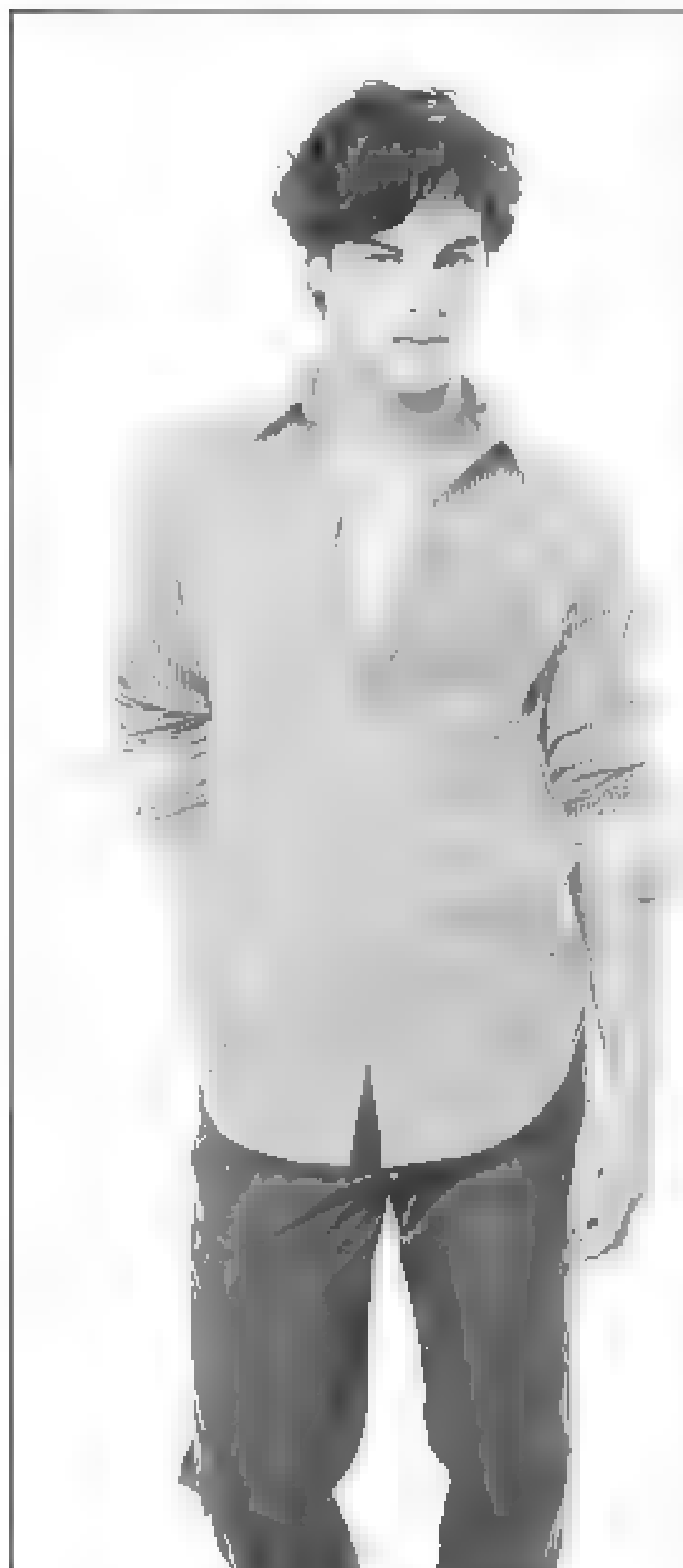
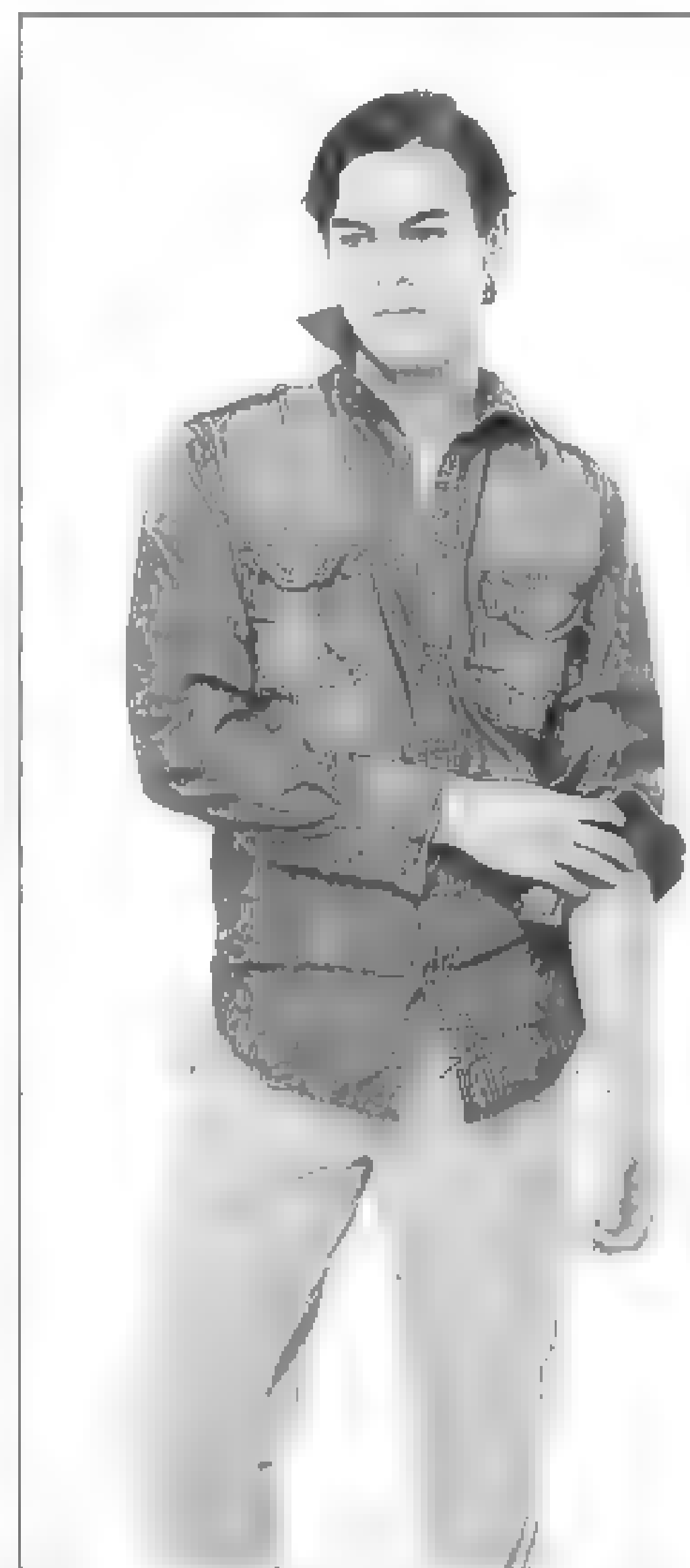


TRASH BY RONCHI A RICIBI IMPACTANTE COLECCION DI MODA PA HENDE HOMBER!

Camisanan unico, t-shirts cu caracter, carsonnan diferente y hopi pieza di moda impresionante

STA CRUZ -- ■ siman aki Trash By Ronchi, situa na Sibelius Straat # 8, a caba di ricibi un coleccion impactante di moda pa hende homber. E ultimo estilo y tendencianan mas dominante pa hende homberawortaobtenible na Trash By Ronchi. Un surtido impresionante di camisanan sumamente na moda, cu diferente detaye y caracteristicanan denotante, ta forma parti di ■ coleccion inigualable aki. Tambe ■ boutique ta presenta un cantidad admirable di opcionnan pa locual ta trata "fashion pants" pa hende homber. Bermuda sigur ta un "hot" fashion item pa zomer 2011 y Trash By Ronchi ta presenta diferente estilo ■ bermuda. E boutique ta presenta for di "cargo shorts" te na estilonan

■ bermuda mas clasico y contemporaneo. E coleccion di t-shirts ta varia ■ estilonan mas jong y moderno te na estilonan mas serio y convencional. Trash By Ronchi ta percura pa por presenta piezanan ■ moda complace tur gusto. Un otro pieza ■ moda cu sigur ta ricibi gran atencion ta e "cardigan" (sweater cu boton padilanti). Trash By Ronchi ta presenta diferente estilo di e "cardigan" pa ■ temporada actual. "E hende homber actualmente kier luci bon y ta defini su estilo personal. Trash su meta ta pa fungi como un tool pa asina ■ ser masculino encontra estilonan di moda cu ta cuadra cu su look personal" ta locual Ronchi De Cuba ■ duna ■ conoce.



NOTICIA INTERNACIONAL

60.000 hende a huy pa bombardeonan na Sudan



Khartoum – Mas of menos 60.000 hende a huy ■ bombardeo den ■ region den Sur di Sudan, Kordofan, banda di e frontera norte-sur. Forzanan Norteño a ser acusa di tin como blanco e area ■ gruponan pro-Sur na momento ■ Sur ■ Sudan ta prepara ■ independencia otro luna. Presidente Obama ■ pidi pa un tregua despues cu e bringamento ■ aumenta, pa preveni un retorno na dos decada di guerra civil entre Sur y Norte. Un grupo di derechonan a bise cu ■ campaña na Khartoum a mata 65 persona. Khartoum tabata buscando un campaña ■ genocidio den Sur Kordofan, pero un vocero pa ■ embahada na London ■ bisa ■ milicianan pro sur tabata responsabel pa e conflicto. El'a bisa : " Nan no tin disciplina. Nan ■ ataca forzanan ■ Nacionnan Uni y forzanan di ehército Sudanes, y a instiga henter ■ situacion".

China aparentemente involvi den encubrimiento di venenamento di chumbo



Beijing – China a ser acusa di ta purba di sconde e extension di ■ venenamento di chumbo entre muchanan y ■ ta blokea pruebanan efectivo y tratamiento. Un rapport di Vigilancia di Derechonan Humano a bisa cu autoridadnan local den areanan industrial severamente contaminada, ■ manda muchanan malo bek pa casnan contaminada. China a priminti pa limpia polucion cronico for di metalnan pisa. Pero reportnan di venenamento ta keda tur caminda, na unda centenares di miles di mucha ta sufriendo di venenamento ■ chumbo. E informe ta bisa cu mayornan a ser nenga e derecho pa haci prueba y ayudo medico y ■ bisa cu gobierno mester stop di retrasa un contesta real, na momento cu e problema lo haci daño na futuro crecemento economico y cuido di salud.

Huelgistanan Griego a bringa cu polisnan na Grecia



Atenas -- Polis Griego a tira cu gas lacrimogeno riba protestantenan, pafor ■ parlamento, na momento cu congresistanan tabata preparando pa debati riba medidanan nobo di austeridad, manera a ser rekeri door ■ Union Europeo y IMF pa haya un pakete di rescate. Demostrantenan rond ■ e Plaza Syntagma na Atenas a contesta cu tramento ■ yogurt y piedra. Miles ta tumando parti den un huelga general e di tres e aña aki na Grecia. Prome Minister George Papandreou ta enfrentando e risico di un revolucion den su partido Pasok, tocante e pakete di austeridad. E ta buscando apoyo pa un programa nobo di austeridad di 28 biyon euro, den reduccion ■ ■ mester tuma lugar for di 2012 pa 2015. Hafnan, transporte publico y banconan a ser interumpi, na momento cu e sindicatonan publico y ■ sector priva ■ bai den huelga. Companianan di gobierno tambe ■ uni na e huelga, mientras cu hospitalnan, ta dunando solamente cuido di emergencia. Sinembargo, aeropuertonan ta operando normalmente, despues cu controladornan di trafico ■ cancela nan huelga.

Mucha muhernan tabata ser trata como premionan sexual



Telford, G. Bretaña – Mucha muhernan adolescente tabata ser trata como "comunidadnan sexual, ■ ser bendi of regala", asina nan ■ bisa un hurado den un juicio di prostitucion infantil. Nuebe homber ■ nenga e cantidad di ofensanan sexual contra siete mucha muher na Shropshire. E hombernan cu ta entre 21 y 50 aña, for di Telford, ta enfrenta mas di 50 acusacion den e Corte di Corona di Stafford. E acusacionnan ta inclui violacion, control di prostitucion infantil, y actividad sexual cu mucha muhernan bao di edad di 16 aña. Nan tur ta nenga e acusacionnan, cu ta relaciona cu supuesto abuso sexual y explotacion di mucha muhernan na Wellington, entre September 2007 y December 2009. E victimanan ta siete adolescente, di kende uno tabata tin 13 aña, tempo cu e supuesto ofensanan a ser comete. E mucha muhernan cu no por a ser identifica aparentemente ■ ■ ricibi, placa cash, alcohol, droga, cuminda y credito pa celular, a cambio ■ sex ■ algun di e acusadonan.

NOTICIA INTERNACIONAL

Diario nobo di Che Guevara a ser publica na Cuba

Habana -- Un previo diario, no publica di e revolucionario nativo di Argentina, Ernesto Che Guevara a ser devea na Cuba. Su viuda Aleida March a bisa cu el'a dicidi di publica e contenido sin cu esaki a ser edita. El'a bisa cu e tabata kier pa lesadornan conoce Che Guevara, manera e tabata "Diario di un Combatiente", ta cubri su tres añanan di campaña guerrero cu a resulta den e derocamento di e tempo ey, General Fulgencio Batista y a trece Fidel Castro na poder. E publicistanan a bisa cu Che Guevara, un dokter di profesion tabata skirbi terbel y a tuma nan inusualmente largo pa decifra esaki. E diario ta cubri un periodo for di un bahamento na costanan Cubano di revolucionarinan abordo di e yate Granma dia 2 di December 1956 te dia 1 di Januari 1959 ora cu Batista a ser deroca. E publicistanan a bisa cu e diario a tira luz riba e "impresionnan di Che Guevara di Cuba, su cultura, identidad y contexto politico". E otro publicacionnan di Guevara tabata tin exito den pasado. E diario di su campaña di geriya na Bolivia, na unda cu el'a ser captura y ehecuta na 1967 a bende extremadamente bon ora cu el'a ser publica na 1968 y a ser re-imprimi varios biaha. E "Motorcycle Diaries" su memorianan di un biaha via carretera door di Latino America, tempo cu e tabata tin 23 aña, tambe tabata un exito comercialmente y a ser converti den un película exitoso.



Pakistan ta aresta informantenan di CIA den atakenan riba Bin Laden



Pakistan -- Pakistan a aresta cinco supuesto informante pa CIA, kende a yuda den e atake Mericano cu a mata e lider di al-Qaeda, Osama Bin Laden den Norte di Pakistan na luna di Mei. New York Times a bisa cu entre esnan cu a aresta door di e agencia di inteligencia ISI tin un doño di un cas cu tabata ser gehuur na CIA, pa vigila e residencia di Bin Laden na Abbottabad. E atake a haci relacionnan Mericano-Pakistani hopi tenso. Presidente Obama a bisa cu "un hende tabata protehando Bin Laden". Pakistan a nenga cu tabata sa di Bin Laden y a nenga e noticia di NY Times, en particular e hecho cu nan lo tabata tin un mayordomio ehercito, entre esnan aresta. Secretario di estado Mericano Hillary Clinton a bisa durante un reciente bishita na Pakistan, cu "no tin absolutamente ningun evidencia cu cualkier hende na e nivel di mas halto den gobierno Pakistani lo tabata sa unda Bin Laden tabata".

19 Prisonero a ser mata den pelea di gang den prison



Caracas -- Mas of menos 19 persona a ser mata y varios otro herida den un violencia den prison na Venezuela. Dos gang rival a confronta otro den e prison El Rodeo I, banda di Caracas, diadomingo, asina Minister di Interior Tarreack El Aissami a bisa. E situacion a calma, pero 150 persona ta keda dilanti di e prison sperando noticia di nan famianan cu ta den prison. E aña aki tabata tin varios violencia den prisonnan na Venezuela. Prisonnan ta demasiado yen y segun informenan ta tres biaha mas yen cu nan capacidad. E Comision Inter Americano di Derechonan Humano a urgi Venezuela pa tuma accion pa combati violencia y inseguridad den su prisonnan y pa proteha e derecho humano di e prisioneronan. "Prison Watch" di Venezuela a bisa cu na 2010, 476 preso a muri den prisonnan den e pais.

Cambio den sistema di come, cu aumento di prijs di cuminda na mundo



Merca/Rusia/India -- Pueblonan rond mundo ta cambiando nan dietanan pa motibo di e aumento drastico di prijsnan di cuminda, di acuerdo cu un estudio nobo. Mayoria di e pueblo den mayoria di paisnan cu a ser encuesta door di e agencia internacional Oxfam a bisa cu nan no ta comiendo e mesun tipo di cuminda, manera dos aña pasa, na unda cu 39% globalmente ta culpa e aumento barbaro di prijs di cuminda y otro 33% ta cita e motibonan di salud. E encuesta a mostra tambe e efectonan di globalizacion riba e dieta mundial, cu pizza y pasta, entre e top tres cumindanan favorito den hopi pais. Merca, Rusia y India tabata entre e 17 paisnan cu a ser encuesta.

Ambiente den Confession Night Club

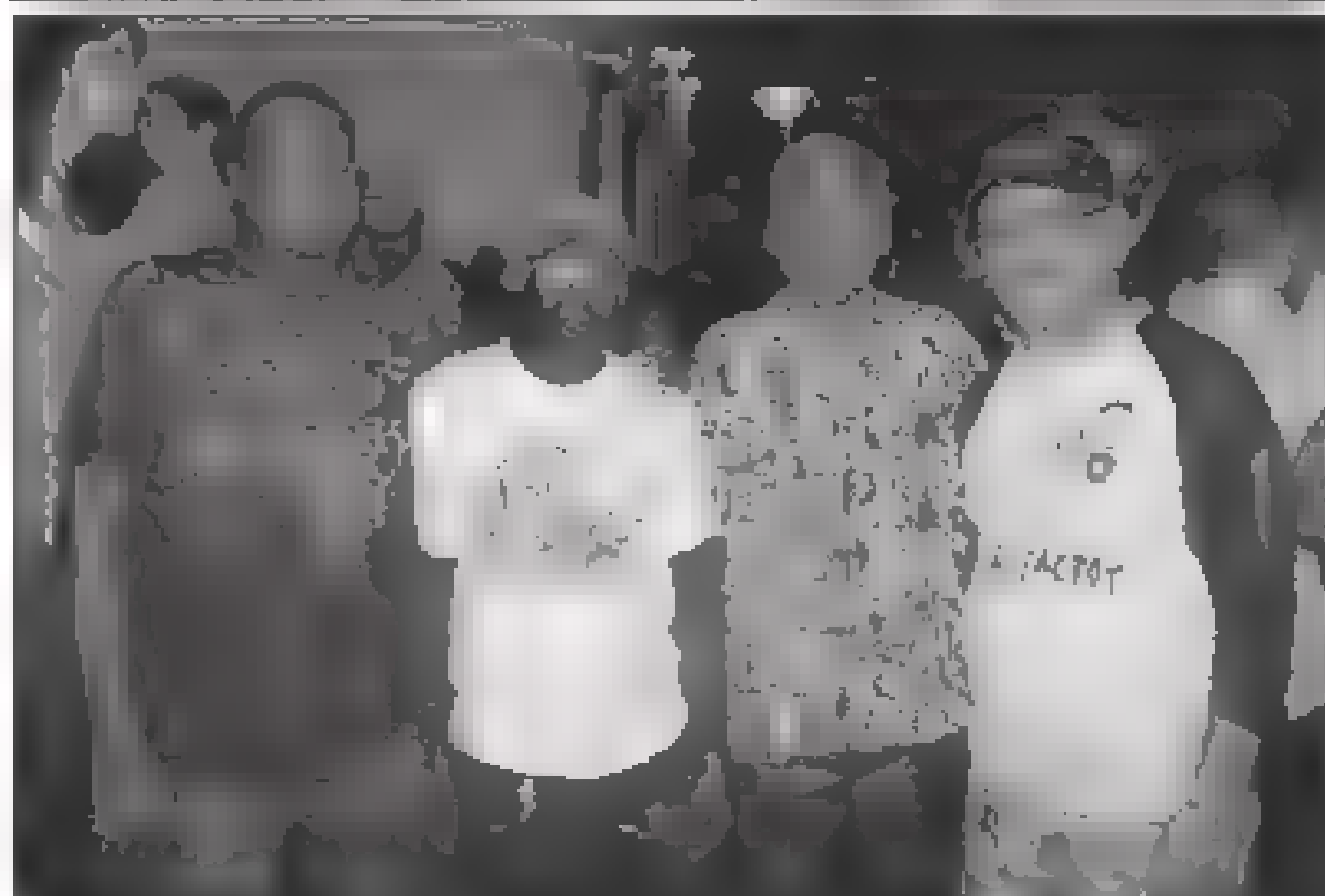


STA. CRUZ -- Diasabra
anochi Confession
Night Club tabata
completamente yen
DJ Diablo tabata encarga

cu ■ animacion Tur
presente a disfruta di un
tremendo ambiente te
den ora laat di merduga

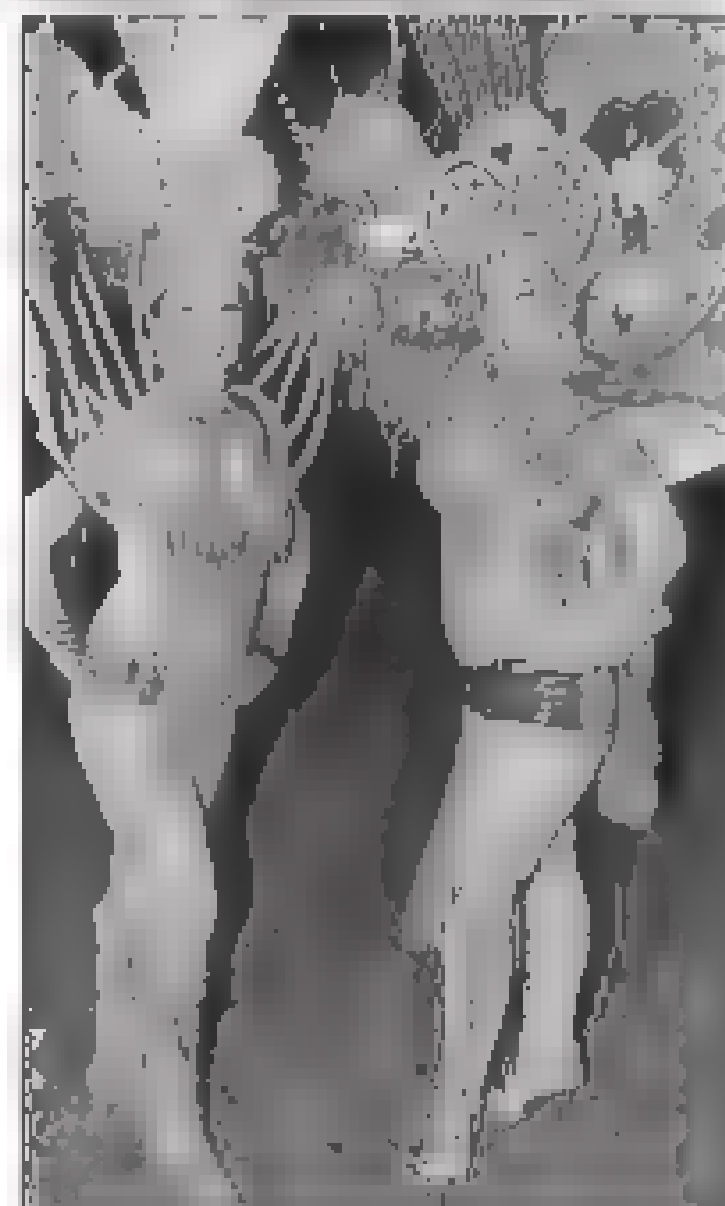


Caribbean Festival un exito rotundo



STA. CRUZ -- Siman
pasa diahuebs den e
centro di San Nicolas a
tuma lugar e promer
edicion ■ Carubbian
Festival. Akinan local y
turista a disfruta di e

ambiente cu tin riba
Aruba durante henter
año. Un grupo di baila a
duna presentacion di e
actividadnan tipico di
Aruba. Tambe bao ■
ritmo di brassband tabata



tin un parada di Carnaval
unda cu diferente
turista ■ participa na
esaki. E Carubbian
Festival lo tuma lugar tur
siman riba diahuebs na
San Nicolas.

Subway

Participantenan di Perde pa Gana # 4 ta gozando y perdiendo peso

STA. CRUZ -- Diadomingo ultimo



e participantenan di e programa "Perde Pa Gana # 4" a train riba nos beach bandi Tamarijn Hotel. E programa a inicia pa 9or di mainta, unda cu e entrenadornan a prepara un sin fin di wega, actividad y ehercicio riba beach. E participantenan a hunga beach volley, un wega cu sigur ta rekeri un movecion fisico intensivo, sigui pa algun ehercicio cardinal pa soda y kima vet. En total tin 80 participante cu a dicidi pa yega nan meta final y kier baha peso haciendo tur sacrificio cu esaki ta exige. E participantenan a gosa di e training diferente aki y por bisa cu a cansancio tabata bisto riba nan expresion di cara, ya cu haci ehercicio riba beach, sigur ta exige mas movecion cu normal. Mas cu claro, e programa aki ta sigui tin su retonen, ya cu cada participante mester tene nan mes na e plan di cuminda cu nan a haya y haci ehercicio. Ta di admira y aplaudi cada un di nan, ya cu nan motivacion ta grandi pa yega nan meta di baha peso. Invitacion ta bay na henter pueblo di Aruba

pa sintoniza Tele Aruba, dialuna pa 7:30 di anochi, unda cu lo tin e siguiente edicion

di Perde pa Gana # 4, cu lo ta den Parke Jaburibari.



Diadomingo awor sirbishi special

Na Iglesia Piedra Plat

STA. CRUZ -- Diadomingo awor 19 di Juni 2011 ta un dia cu nos ta onra y reconoce nos tatanan. Bijbel ta bisa: Onra bo tata y bo mama, pa bai bo bon y pa bo tin bida largo riba tera (Efesio 6:2,3) Ta un privilegio pa tin Pr. Eli Zambrano un biaha mas cu nos na Aruba. Un doctorado den teologia y conseheria familiar



cu mas di 25 aña di experiencia. Diadomingo awor Pr. Zambrano lo ta na Iglesia Piedra Plat pa 10'or di mainta cu un mensahe di restauracion y speranza pa e famia

completo. Na final lo tin un sorpresa crioyo specialmente pa tur e tatanan presente. Tur hende ta invita pa bin ricibi un bendicion y goza di e sirbishi.



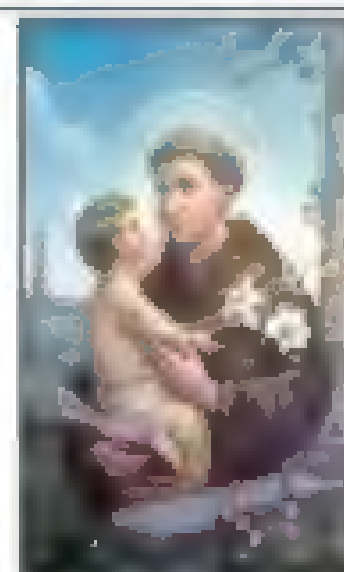
Maria Reina di Paz medugorie

Medugagurie un lugar caminda mama Maria cu e aña aki ta su di 30 aña cu e mama ey ta parece na mundo nu su mensahenan. Den un mensahe mama a bisa mundo: hopi cristian a perde fe door di nan no ta reza. Oracion ta e unico caminda pa alcanza paz y prosperidad. Diahuebs awor dia 16 Juni 2011 ta cuminsa un Nobena na su Honor Reina di Paz 6'or (am) di mainta lo tin oracion y canto na misa Inmaculada na Santa Cruz den capilla. Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita.



INVITACION GRUPO DI ORACION Carismatico Catolico "SHALOM"

Cu e Amor di Cristo Hesus, ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y Aruba henter, y tur devoto di San Anonio de Padua, cordialmente pa asisti na un anochi di Pelicula di: SAN ANTONIO DE PADUA Na: KAPEL MONTE CALVARIO (Tanki Leendert) DIA: Diahazhon 15 di Juni, 2011 ORA: 7:15 PM - 9:30 PM. Nos ta warda bo sin falta! "Buska bo goso den Señor y lo E dunabo tur loke bo curazon por desea." Salmo 37:4



Ann's Choir

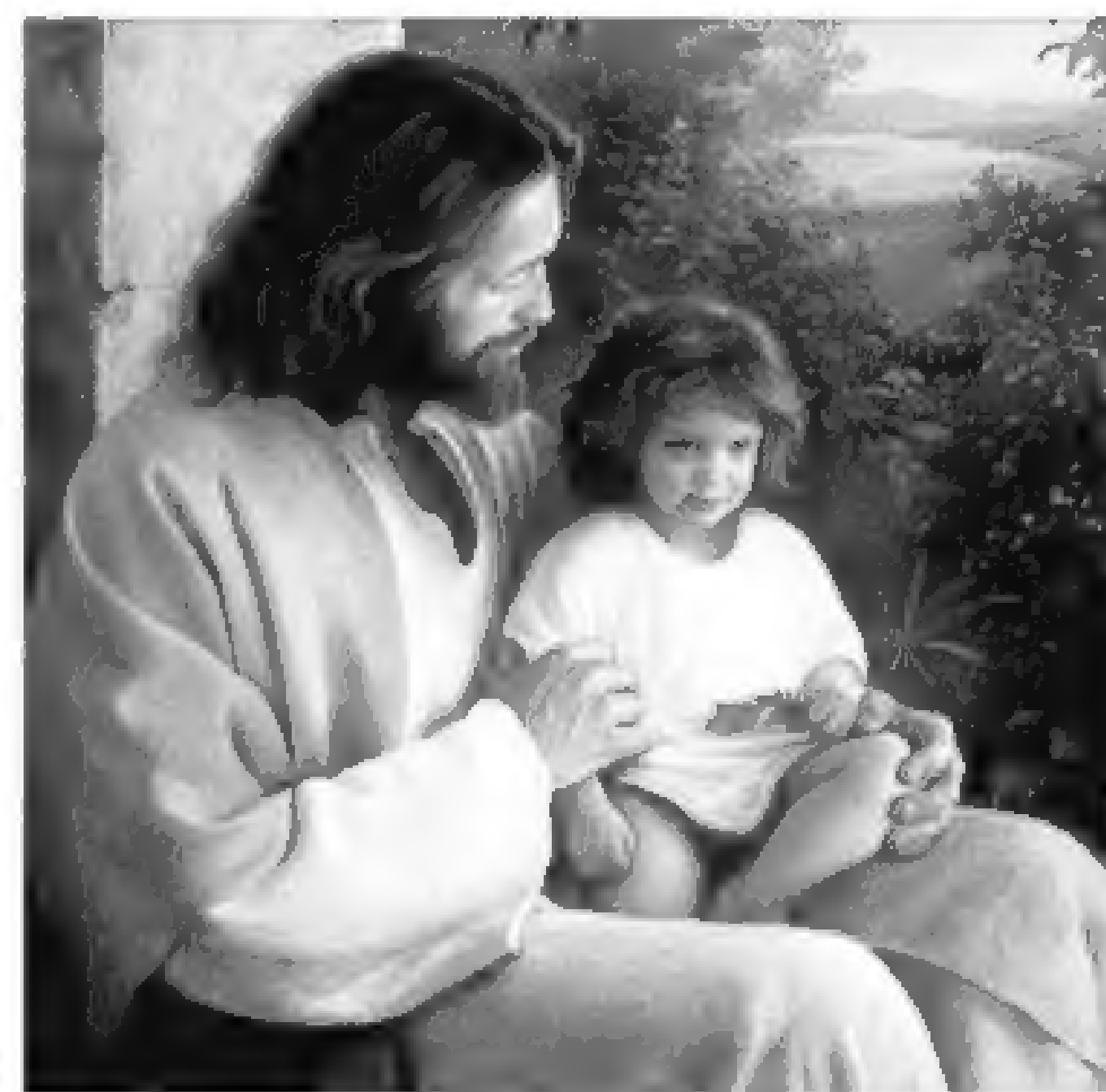
Ta invita Henter Pueblo di Aruba pero specialmente pueblo di Dakota pa bin celebra E Santo Sacrificio di Misa di Dia di Tata, Juni 19, 2011 pa 8'or di mainta na Misa Virgen di Fatima Dakota. Bini uno Bini Tur, pa nos pidi Paz y Amor pa mundo henter, pero specialmente Pa Nos Tatanan y pa nos dushi isla Aruba

El mensaje de la Divina Misericordia

En esencia, el mensaje de la Divina Misericordia no es nuevo, es en realidad un recordatorio de lo que la Iglesia siempre ha enseñado: que Dios es misericordioso y que nos ama a todos sin importar la magnitud de nuestros pecados;

pero en este mensaje se llama a una comprensión más profunda de que el amor de Dios no tiene límites, y que está disponible a todos, especialmente al pecador más grande: " (...) y cuanto más grande es el pecador, tanto más grande es el derecho que tiene a Mi misericordia" (Diario, 723).

Dedica na tur tatanan riba nan Dia specialmente na mi esposo Rafael mi rumannan Victor, Louis, Carlos i swa Tirzo .



"BIDA."

Tata ta simbolo di amor unda un pareha ta autor di e relashon tan bunita un gota ta bin rementa pa e criatura por forma esey ta un milager logra unda Papa Dios a supla bida den barica di mama i despues di nueve luna un criatura ta cla pa nace esaki nos ta yama Amor unda Papa Dios ta muestra su gran Afecto como Tata pa por duna fruta na e ser cu lo tin di sigui florece pa un dia tambe por bira "TATA".

Autor : Omaira I. Rodriguez-Britten

**Dedica na mi Tata Stima
Sr. Lorenzo V. Britten q.e.p.d.
awe "DIA DI TATA."**



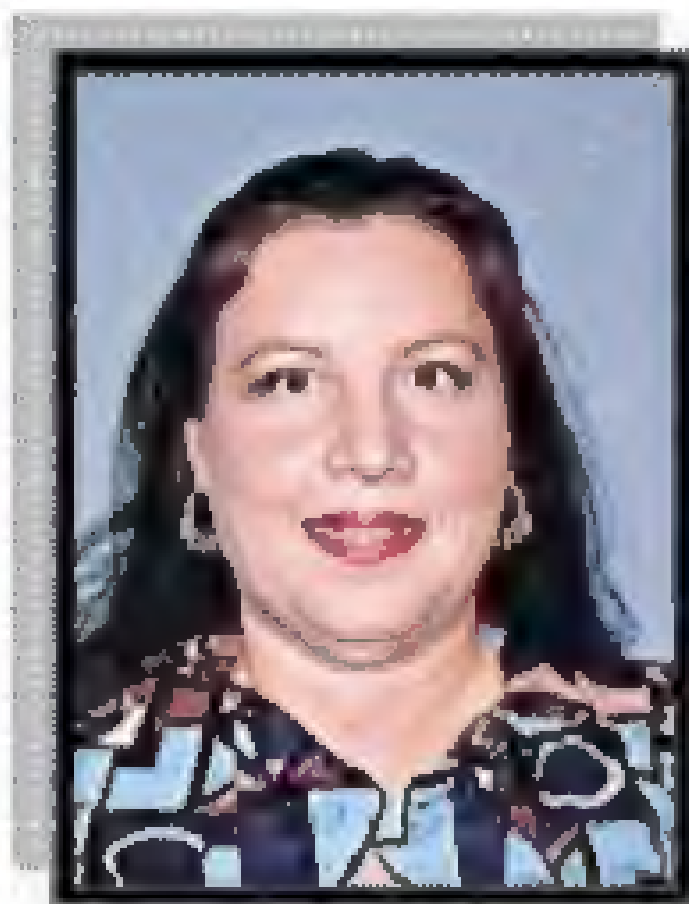
"MI MENTOR"

Bo a siña mi con pa cana pa asina por sigui bo
caminda.
Bo a siña mi con pa lucha dunando mi e spada di
victoria.
Bo a yuda mi core sin trompica pa logra cada meta
cu firmeza.
Bo a duna mi e pan di cada dia pa semper lanta cu
alegria.
Bo a siña mi pa stima mi pais pa nunca lubida nos
raiz.
Bo a mostra mi pa cana firme sin miedo pa
presente.

Den cada caminda bo tabata t'ey
Den cada lucha bo a yuda mi lanta.
Den cada caída bo a cura mi herida.
Den cada tayo tabata tin e speranza.
Unda bo a mostra Amor pa e pueblo.
Asina a laga atras pa mi como bo yiu.
Bo huellan cu pa mi ta simboliza.
Respet. Union. Sacrificio y Humildad.

Autor: Omaira I Rodriguez-Britten.

INVITACION



**Sra. Aureliana Jacinta
Kelly-Boekhoudt**

Miher conoci como "Aura"

Pa medio di esaki su esposo Chin Kelly y familia
ta invita tur rumannan, sobrino y sobrinanan,
coleganan y conocirnan
pa un Santo Sacrificio di Misa
Pa recorda Aura riba su fecha natal.
E Santo Sacrificio di Misa lo tuma lugar awe
diahuebs 16 di Juni na
Misa Sta. Filomena na Paradera pa 7:00 di anochi.
Después di misa lo tin un Oracion na cas Casibari
10-E. Danki di antemano.
Chin Kelly y familia



**Mementomori
Funeral Home**

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su rumannan, sobrinonan y demas familia, nos ta gradici
tur esnan cu a duna nos nan sosten di un of otro manera a demostra nan
cariño y atencion durante fayecimento y entierro di nos defunto stima.

Lourdes Magarita Weller

miho conoci como: Lulu



Nos gradicimento ta bay pa tur esnan cu a yuda nos den e momentonan
difícil. Nos kier a gradici na tur esan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan di telefoon. Un
gradicimento especial pa staf y personal di Cas Shabiruri pa nan cuido durante su estadia.
Alaves nos ta invita familia, amigo, bisiaña y conoci pa 3 santo sacrificio di misa ariba dianan:
diahuebs 16 di Juni 2011, diabierna 17 di Juni 2011 y diasabra 18 di Juni 2011 tur pa 7'or di
anochi na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di rumannan Weller

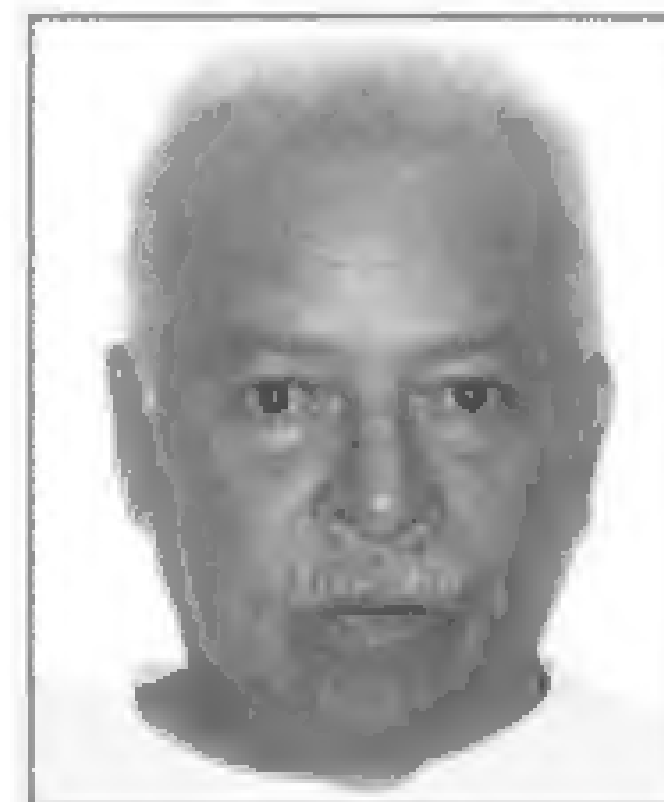


**Mementomori
Funeral Home**

*"Señor ta mi wardador, lo mi no tin falta di nada E ta ponemi drumi den luganan di yerba berde,
e ta hibami canto di awanan keto. E ta restaura mi alma"*

Salmo 23:1,2

Cu dolor na nos curazon nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Lorenzo Rasmijn

Miho conoci como "Lorens" of "Mo-Low"

Na nomber di su:

rumannan: Jozefa y Franciscus (Frans) Maduro-Rasmijn y familia
Vda: Brunilda Lejuez-Rasmijn y Familia
Vdo: Angilio Rasmijn y familia
Albino Filipi Rasmijn y familia
Cleotano (Cletano) Rasmijn

sobrina y sobrinonan, sobre sobrina y sobrinonan, prima y primonan

familia: Rasmijn, Maduro, Lejuez, Henriquez, Giel, Weller, Quant, Johannisse, Arrindell,
Loopstok, Delaney, Angela, Dania, Kock, Koolman, Krozendijk, Willems, Lacle,
Arends, Feliciano, Geerman, Vrolijk, Werleman y demas familia.

Ta invita tur su amigonan, bisiañanan, y tur conocirnan pa asisti na acto di entierro cual lo
tuma lugar diasabra 18 di Juni 2011 pa 4'or di atardi Na Misa Inmaculata Concepcion na Sta
Cruz, for di 2'or di atardi Nos defunto stima lo ta reposa den misa Inmaculata Concepcion,
Sta. Cruz y despues lo sali pa Santana Catolico na Sta. Cruz.

Oportunidad pa condoleer lo ta diabierna 17 di Juni 2011 di 7:00 pa 9:00 pm na
Mementomori Funeral Home

Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familia.

Aurora Funeral Home

**Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi
sosega.**

**E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forza.**

Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu voluntad di
Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos dushi
mama, wela, bisawela, ruman y tanta:



Everanda Yolanda Thijsen-Croes

Miñor conoci como "Mudu"

***15-12-1923 †14-06-2011**

Na nomber di su yiunan:

Roland y Alida Thijsen-Ras
Marjorie y Leo Croes-Thijsen
Johnny Thijsen y Mary
†Olivia Ras-Thijsen

Mescos cu yiu:

Suzette de Cuba y Naldo Baker

Rumannan:

Frans y Aura Croes-Croes
†Bertha y Henny Habibe-Croes

Nietonan stima:

Irma y John Biezen-Croes
Alvin Thijsen y Gigi Raven
Rodney y Yessica Thijsen-
Posada Rivera
Sulaika y Clifton Dijkhoff-Ras
Leomar Croes
Edward Croes y Anchi Acosta
Rudolfo Ras Jr.
Rudolfo Ras

Ex suegro:

Mescos cu nieto: Shamira
Anwar

Bisnietonan stima:

Megan, Alisha, Arjay,
Mardeaux, Elajah, Aaden, Zen

Su cuñanan: Chichi Thijsen-Croes
Dochi Thijsen

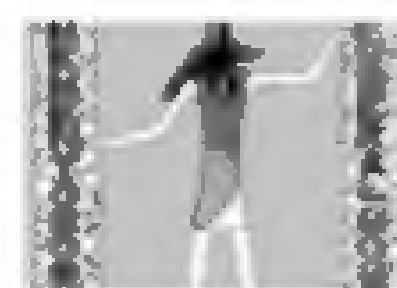
Conocir: Marlies Tromp

Amigonan di cas: Jose y Javier

**Primo y primanan, sobrino y sobrinanan,
bisiñanan, conocirnan y demas famia:** Thijsen,
Croes- Ras, Habibe, Biezen, Boys, Dijkhoff, de
Cuba, Baker, Raven, v/d Linden

**Acto di entierro lo tuma lugar diabierna 17
di Juni 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di
misa Fatima na Dakota pa Santana catolico na
Playa. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or
de merdia den misa.**

Adres pa condolencia: Diahuebs 16 di Juni
2011 Patiastraat 68 di 7'or pa 9'or di anochi
Disculpa nos si den nos dolor y tristeza nos por a
lubida algun miembro di famia.



Mementomori Funeral Home

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su yiunan, rumannan, sobrinanan y demas famia. Nos ta gradici tur
persona cu di un forma of otro a duna nos nan sosten durante fayecimento inespera y
entiero di nos defunto stima:



Rene Simon Maduro

mihor conoci como: Bau

Nos gradicimento ta bay pa tur esnan cu a yuda nos den e momentonan dificil. Un
danki special na su Dr. John Croes y su bon bisiñanan, tambe nos ta gradici tur
esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan di telefoon. Alavez nos ta invita
famia, amiga, bisiña y conoci pa tres santo sacrificio di misa diabierna 17 di Juni
2011 pa 7'or di anochi y dialuna 20 di Juni 2011 pa 8:45 di mainta tur na misa
San Francisco na Playa

Boso presencia lo ta altamente aprecia

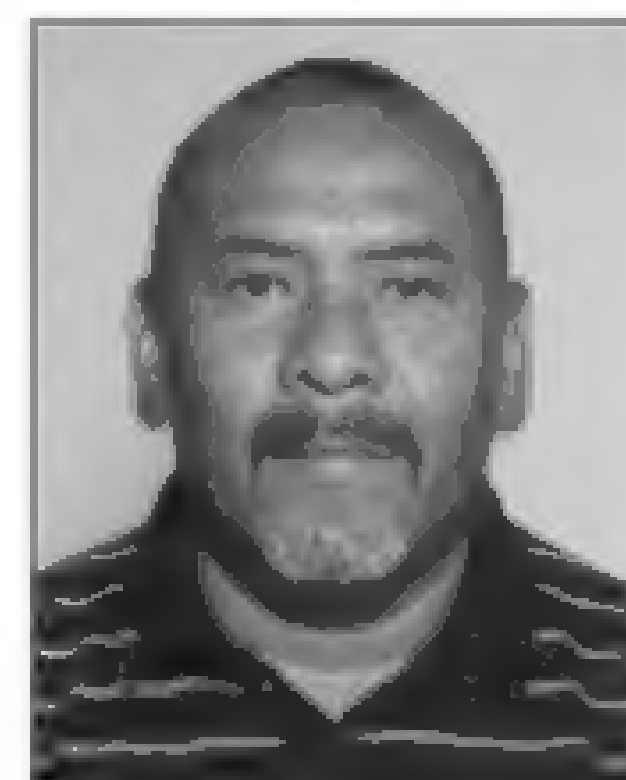
Na nomber di su yiunan, rumannan, sobrinanan y demas famia Maduro



Mementomori Funeral Home

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su compañera, yiunan, rumannan, mamanan di su yiunan y demas
famia. Nos kier a gradici tur esnan cu a duna nos nan sosten di un forma of otro a
demonstra nan cariño y atencion durante su bida, fayecimento inespera y entiero di
nos defunto stima



Orlando Alexander Albus

mihor conoci como: Lando

Nos gradicimento ta bay pa tur esnan cu a yuda nos den e momentonan dificil.
Nos ta gradici na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan di telefoon,
Alavez nos ta invita famia, amigo, bisiña y conoci pa 3 santo sacrificio di misa ariba
dianan: diarazon 15 di Juni 2011, diabierna 17 di Juni 2011 y diasabra 18 di Juni 2011
tur pa 7'or di anochi na misa San Francisco na Playa

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di famia Albus